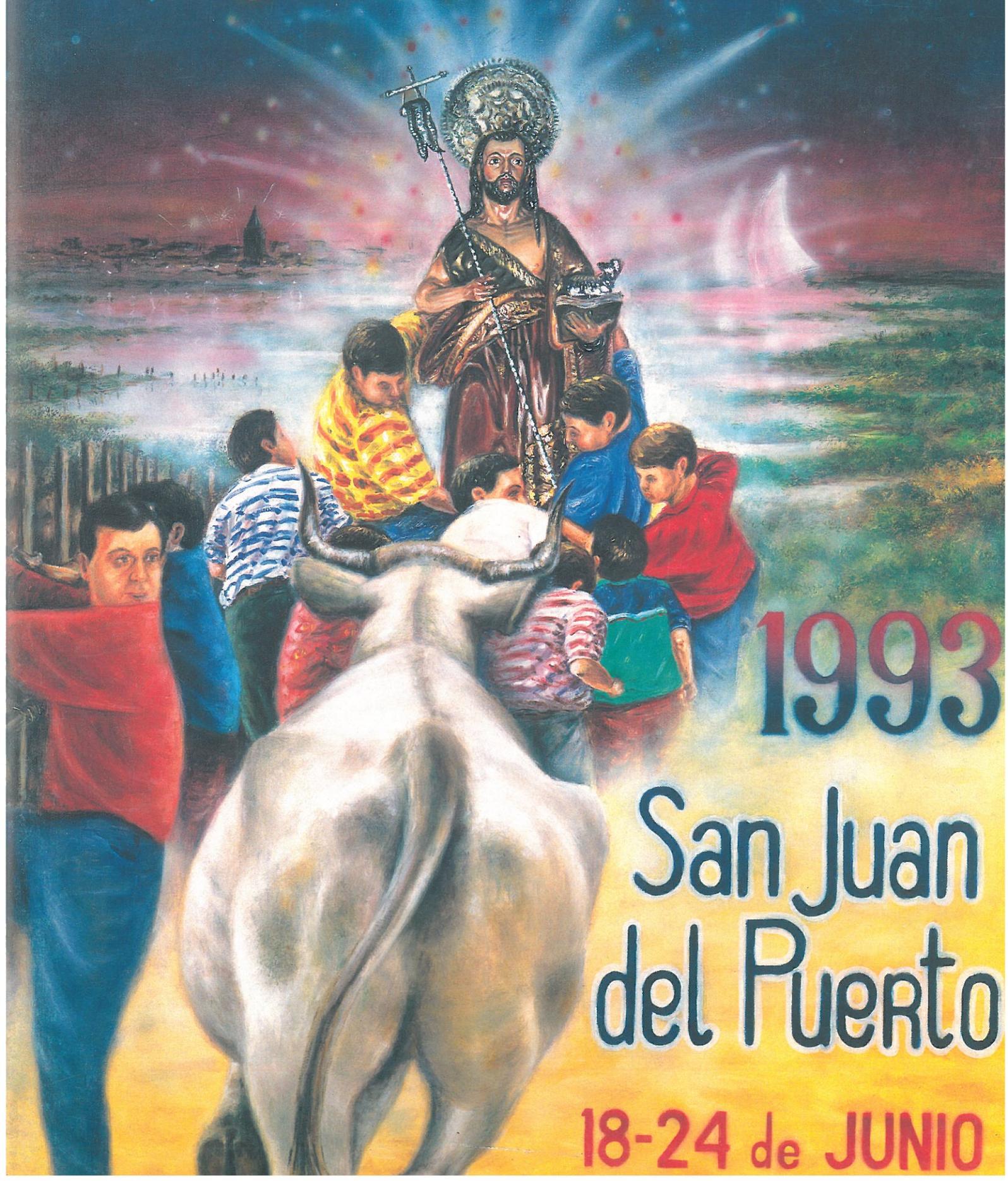


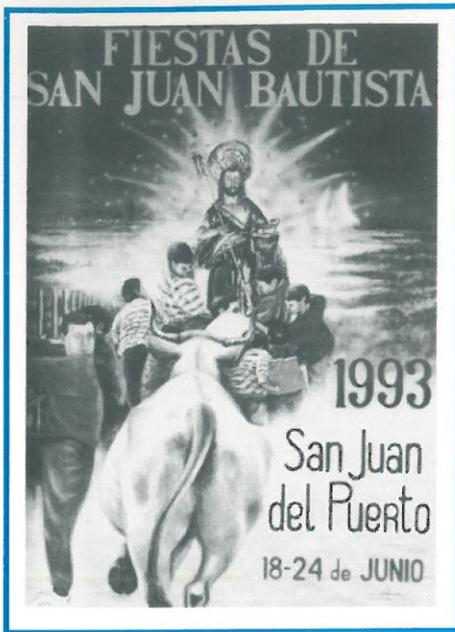
FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA



1993

San Juan
del Puerto

18-24 de JUNIO



EDITA:

Ayuntamiento de San Juan del Pto.

COORDINA:

Delegación de Festejos.

COLABORACION LITERARIA:

Francisco Orta Bonilla, Miguel Sayago Robles, Miguel Pérez Villegas, Un Componente, Jesús Martín-Dávila de Burgos, María de la Paz Medina Moreno, José Quintero Martín, Juan José Sayago Robles, Celestino Gómez Jaldón, Juan Martín Robles, Juan Bautista Cartes Pérez, Juani Tayllafert, S. Osorno, Un Sanjuanero-Palermo, Angeles Beltrán Campos, Francisco Valladolid Briones, José Luis Pérez Beltrán, Asociación de Amas de Casa, Antonio Benítez Sánchez, Angeles Domínguez Gálvez, Alicia Domínguez Rodríguez, Domingo Fernández García, José María Domínguez Pérez, Juan Romero Martín, Juan José Rebollo Garrido, Toñi Alcaraz, Antonio Rebollo Leyva, Francisco Toro Rodríguez, Mary Paz Rodríguez Medina.

FOTOMECANICA E IMPRESION:

IMPRENTA BELTRAN, S.L.

San José, 2 - Teléf.-Fax 35 65 54
SAN JUAN DEL PUERTO

Depósito Legal: H - 276 - 91

San Juan - 93

SUMARIO

SALUDA	3
EN LA MITAD DEL CAMINO	4-5-6
SAN JUAN, MI PUEBLO	7
SINTONIZANDO LOS 107.5 DE LA FM	8
EN LA CASA DE JUAN BAUTISTA	9
EL CAMINAR DE UN FANDANGO	10-11
RECTIFICAR ES DE SABIOS	12
LA VOZ DE LOS POETAS	29
LA IMAGEN DE JUAN BAUTISTA	30
AQUEL SAN JUAN QUE YO VIVI	31
BODAS DE PLATA DE LA REVISTA DE FIESTAS PATRONALES	32
DIALOGO CON UNA ADOLESCENTE	33
MEDIO SIGLO DE AÑORANZAS	34
A FRANCISCO REYES QUINTERO	35
REINA Y DAMAS 1.993	36-37
PROGRAMA DE FIESTAS	38-39
YO MENGUARE PARA QUE EL CREZCA	40
A LA HORA DEL «BUIRON»	41
VEINTICINCO AÑOS PARA LA HISTORIA	42
ASOCIACION DE AMAS DE CASA NTRA. SRA. DEL CARMEN	43
AQUI EL HOGAR DEL PENSIONISTA	44
NOSOTROS LA TERCERA "JUVENTUD"	45
LA VAQUITA GORDA	46
ALBUN GRAFICO SANJUANERO (I)	47-48
JUAN BAUTISTA, PROFETA	65
SEVILLANAS DE NUESTRO PUEBLO	66
HA LLEGADO EL MES DE JUNIO	67
A LA JUVENTUD DE MI PUEBLO	68
NUESTRA BIBLIOTECA	69
YA NO TIENE MAR MI PUERTO	70
EL AYUNTAMIENTO HA EDITADO UN LIBRO SOBRE LA HISTORIA DE SAN JUAN	71
LA CARRERA DE LA VIDA	72
NUEVOS AIRES PARA EL FUTBOL DE SAN JUAN DEL PUERTO	73
BALONCESTO EDUCATIVO	74



Saluda

Queridos amigos y paisanos:

Un año más, esta tradicional Revista, anuncia la llegada de nuestras Fiestas Patronales, y, en fechas tan entrañables para todos, no quiero dejar pasar la ocasión para enviaros un saludo muy cordial.

No es la de 1.993 una Revista más. Con la edición de este año, esta **Mensajera de nuestras Fiestas**, cumple sus BODAS DE PLATA. Son ya 25 años desde que, allá por 1.968, viera por primera vez la luz. Es de justicia, por tanto, que en estas fechas tan importantes, mostremos nuestro profundo agradecimiento a todas las personas que, durante ese tiempo, han colaborado con sus trabajos literarios, poéticos, de investigación o de cualquier otro tipo, así como la dedicación, esmero y cariño que han puesto de manifiesto.

En otro orden de cosas, también os quiero decir que este último, está siendo un año especialmente difícil para este alcalde. Al enorme esfuerzo que supone gobernar nuestro Ayuntamiento, le surgen, a veces, otras incomprensibles dificultades añadidas, que hacen aun más pesada la carga, pero que también las soporto con gusto. Sólo os diré una cosa: con el apoyo de todos ustedes, voy a seguir esforzándome, día a día, hora a hora, en conseguir que nuestra convivencia nunca deje de estar presidida por la tolerancia, el entendimiento mutuo, la comprensión y la armonía entre todos, y, al mismo tiempo, ir alcanzando metas que hagan de San Juan del Puerto un pueblo que garantice a sus vecinos mayores cotas de calidad de vida.

Que nuestro Patrono San Juan Bautista nos ilumine y nos guíe a todos en nuestras tareas.

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!

Vuestro Alcalde y amigo,
FRANCISCO ORTA BONILLA

EN LA MITAD DEL CAMINO

Se cumplen durante estas fechas dos años de que la actual Corporación se hiciera cargo del Gobierno Municipal tras las Elecciones Municipales de mayo de 1991. Dos años representan el

mandato, aquel 15 de junio de 1991: de una parte, **mejorar la calidad de vida en todas sus vertientes**; de otra, **dotar al municipio de todas aquellas carencias seculares que impedían el desa-**

desarrollo socio-cultural de nuestro pueblo. tiones realizadas hasta la fecha han conseguido que tengamos **agua garantizada y de calidad** prácticamente de por vida, así como que se vayan a invertir 165 millones de pesetas en la construcción de una Depuradora de aguas residuales, en una nueva acometida de agua potable desde Moguer y en la construcción de colectores perimetrales. Se han realizado también unas importantes obras de reparación en la red interior de agua potable.



Plaza de Abastos remodelada y salas anexas (Juzgado de Paz, Deportes, GIAHSA, Servicios de Abastos y OMIC.

ecuador de una etapa y es un buen momento para hacer **balance** de la labor realizada, así como para plantearse los retos pendientes que se plasmaron en el correspondiente programa electoral.

Muchas han sido las vicisitudes, alguna de ellas desgraciadas, por las que ha pasado la actual Corporación, pero lo que ha sido innegable, y de ello debemos sentirnos todos orgullosos, es la entrega de todos y cada uno de los miembros de la misma. Desde la difícil tarea de gobierno unos, desde la ingrata a veces tarea de oposición otros, es justo reconocer el esfuerzo de todos en pos de un único interés común: el presente y el futuro de San Juan del Puerto.

Un doble objetivo nos planteamos desde el comienzo del

rollo socio-cultural de nuestro pueblo.

Incidir positivamente en la calidad de vida exigía un importante esfuerzo para mejorar la práctica totalidad de los servicios públicos. En este sentido, las ges-

En otro orden de cosas, hemos logrado restaurar integralmente la Plaza de Abastos y dotarla de una serie de dependencias municipales que tan necesarias eran, así como mejorar considerablemente el estado de limpieza general del pueblo con la adquisición y puesta en funcionamiento de una máquina barredora.

Controlar la venta ambulante, completar la iluminación del sector noreste y sur del pueblo, la próxima apertura del Centro de Salud, la creación de la Oficina



Local adquirido para Teatro y Sala de conferencias.

Municipal de Información al Consumidor, la colocación de contenedores para la recogida de muebles y electrodomésticos viejos, la recogida selectiva de pilas usadas, vidrio y papel, representan un salto cualitativo importante en la mejora de las condiciones de vida de toda la población sanjuanera.

San Juan ha padecido históricamente, como decía más arriba, de una serie de carencias que han incidido negativamente en nuestro desarrollo socio-cultural. Para paliar en lo posible este importante déficit, había que hacer un enorme esfuerzo presupuestario y de inversiones que corrigiera la situación. En este sentido, el Ayuntamiento ha realizado ese necesario esfuerzo adquiriendo dos solares en la Plaza de la Soleá, el Club Junior y una casa de la Calle Pozonuevo que suponen una inversión aproximada de 22 millones de pesetas. Gracias a ella, hoy podemos decir que ya se han iniciado las obras para que San Juan, en breve plazo, disponga tanto de un Teatro con una capacidad de unas 400 personas como de un Centro Cultural, en

los altos de la Peña Flamenca, de 360 metros cuadrados, que muy pronto serán una feliz realidad.

Mención muy especial, en el terreno cultural, merece la edición, por primera vez en la historia de nuestro pueblo, y patrocinada desde el Ayuntamiento, de un libro sobre la Historia de San

te, en el terreno educativo, ha sido la masificación de nuestras aulas, así como la necesidad de utilización de aulas de muy antigua construcción que inciden negativamente en la educación de nuestros hijos, además de la obligatoriedad de tener que desplazarse a Moguer o a Huelva cuando, cum-



Edificio para Actividades Culturales.

Juan del Puerto desde su fundación hasta nuestros días, dirigido por nuestro paisano D. David González Cruz, cuya importancia en todos los órdenes no hace falta mencionar.

Otro déficit muy importan-

plidos los 14 años, continúan estudiando BUP. También esta serie de inconvenientes van a tener una pronta solución, pues ya ha sido adjudicada la obra para la construcción de un Instituto en los terrenos colindantes a nuestro Centro de Salud y el comienzo de las obras es hoy inminente.

En el terreno deportivo, de todos es sabido que contábamos con un Polideportivo, en un estado de conservación lamentable, y poca cosa más. Hoy, y en tan sólo dos años de labor municipal, San Juan dispone de tres pistas para la práctica del deporte, una en el Colegio Público y dos en el Polideportivo Municipal, además de contar con tres monitores deportivos y una persona dedicada "exclusivamente" al cuidado y manteni-



Solar donde se construirá próximamente el Centro de Educación Secundaria.

miento del mismo. Gracias a toda esta infraestructura deportiva, **más de 300 niños sanjuaneros** practican distintos deportes y participan en cuantas competiciones locales y provinciales se organizan, todo ello gracias también, y es justo reconocerlo, a la colaboración desinteresada de un grupo importante de padres cuyo esfuerzo es justo reconocer.

En el aspecto de política social, se ha duplicado el Servicio de Ayuda a Domicilio, se ha creado recientemente el **Voluntariado Social**, se ha potenciado la colaboración con el Hogar del Pensionista además de dotar a su local social de una

completa **instalación de Aire Acondicionado** y se ha establecido un **descuento del 50% en el recibo del agua y la basura** a todos los hogares sanjuaneros con ingresos menores al Salario Mínimo Interprofesional.

A todo lo expuesto, hay que



Cabina medidora instalada en la Avda. Andalucía.

añadir, entre otros logros, las reparaciones efectuadas en el Cementerio y la construcción de una Sala de autopsias y de Servicios de señoras y caballeros, el arreglo e iluminación de los accesos a los Huertos Familiares, la pavimentación de las calles Moguer, Huerta

y accesos a la calle Niña, la iluminación ornamental de la Plaza de España, la reparación total de los vestuarios del Polideportivo, la restauración de la Cruz de la Plaza de España y de la imagen del Sagrado Corazón de la Plaza de la Iglesia, la recuperación y realce de la Semana Cultural, el aumento considerable de bibliografía en la Biblioteca Pública, la instalación de una **cabina medidora de inmisiones atmosféricas**, la potenciación de las fiestas patronales y de la Romería, la **semaforización del cruce de Moguer y el del Centro de Salud**, la instalación de nuevas señales de tráfico y de espejos en el

casco urbano, la **normalización laboral** de todo el personal del Ayuntamiento y un largo etcétera que culmina con la creación y puesta en funcionamiento de una **Emisora Municipal de Radio** que está haciendo las delicias de todos los sanjuaneros.

Todo ello ha sido posible gracias, no sólo a nuestro trabajo, sino también a la colaboración de un numeroso grupo de conciudadanos sin cuyo esfuerzo y apoyo muchas de estas consecuciones no hubieran sido realizables. Con nuestro trabajo y vuestra colaboración, estamos seguros de que continuaremos por esta senda y lograremos seguir avanzando en el progreso y la modernización de nuestro pueblo.



Semaforización del Cruce de Moguer.

MIGUEL SAYAGO ROBLES

SAN JUAN, MI PUEBLO

(Fragmento del Pregón de Fiestas. Año de 1.984)

... Y bien es verdad, que mi origen estuvo junto a las cristalinas aguas serranas, junto al rico fruto de la tierra, el mineral, pero al igual que el río ve su luz en la alta serranía para abrirse senderos hasta la ancha llanura, mi vida desembocaba en este Puerto, en este Puerto de San Juan...

Tengo a San Juan del Puerto
por un pueblo que sabe pensar,
un pueblo que sabe sentir,
un pueblo que sabe honrar,
un pueblo que aspira a vivir.
Un pueblo que ama la belleza
un pueblo con ideales,
con instinto de nobleza,
con jugos sentimentales.
Pueblo que el alma conquista
de quien la suya interpreta,
un pueblo que es también artista,
un pueblo que es también poeta.
Esto es San Juan de Puerto, señores.
Un pueblo que el pan conquistando
va entre ríos de sudores,
trabajando, trabajando.
Un pueblo que brega y se afana
con esfuerzos singulares
para que el pan del mañana
no falte en sus hogares.
Un pueblo que vive su Fiesta,
una Fiesta que es más bella,
porque jamás hubo pasiones
ni ruines miras en ella,
ni luchas ni divisiones.
En fin...
Un pueblo que despierta alegre
cuando en las mañanas frescas
el tamboril diana toca
por las calles semidesiertas.
Un pueblo que huele a mosto
a rebujo, a cerveza y a vino
en las tardes toreras
de la calle Pozonuevo.
Un pueblo que se reúne
madrugador y entusiasta
para ir por los toros
en las taurinas mañanas.
Más tarde, suena el cohete
ya corren los mozos
calle arriba, calle abajo,
delante y detrás de los toros.
Pueblo que en la noche del 23
a tus marismas, a tus aguas
vistes de luz y de color
con los fuegos que al aire se lanzan.
Un pueblo que como su pasodoble canta
es acogedor sin igual, y nosotros
donde quiera que vamos decimos,

Si, yo soy de San Juan.

Y San Juan es un Pueblo
que vive esperanzado,
con fervor y con trabajo,
al Bautista ver otro año
porque...

San Juan Bautista, precursor de Jesucristo, es la figura cumbre, es el asiento espiritual, la base portadora de las esperanzas siempre vivas, de unos hombres, de un pueblo que año tras año recibe con entusiasmo júbilo, la llegada de estos días festivos en su honor.

San Juan Bautista, hombre de auténtico carácter y temperamento, que supo ganar la confianza de su pueblo, que dio testimonio de amor vivo, que es milagro permanente, entrañable; que de su voz, lanzada a los espacios del desierto, nos llega su luz, su sombra, su bendición.

Bautista, eres fuente de inspiración soñada ilusión que soslaya un sentimiento,

gota a gota vas fundiendo un amor
que va creciendo, como en el mar las olas. Las plegarias cruzarán la mar
como nave de sus amores
cógelas con todo el cariño,
llevas en ellas sus corazones.

Tu pueblo va sembrando caminos,
algo de vital importancia en la vida
es la senda hacia lo supremo, lo divino.

Como música celestial
como ave del cielo al cantar
es tu amor para mí, Patrón,
es tu vida mi eternidad.

En el Puerto de tu alma
naufagué con idilio
soy el velero perdido
en el mar de tu gentío.

El sonoro silencio de tu callar
la luz que desprendes de tus ojos
da vida, da esperanza, da que pensar.

Por mil cosas que te diga,
jamás podría yo dictar
con precisión y seguridad
la rica belleza de tu verdad.

Una verdad que se clava en lo más hondo
una verdad que salta a la vista
una verdad que está ahí...
tu vida, tu fondo.

Tengo el poema en mi boca,
la canción en mi alma,
tu amor en mis manos,
bendice Bautista, a este,
tu pueblo llano.

MIGUEL PEREZ VILLEGAS

SINTONIZANDO LOS 107.5 DE LA FM

La pequeña y gran historia comienza cuando una serie de adolescentes unidos y envueltos por esa capa hertziana que cubre cada punto del planeta, y que se da cita en todos los puntos de encuentro de nuestra población (desde las más antiguas y veteranas tabernas hasta las más avanzadas y evolutivas peluquerías, pasando por cafeterías, tiendas de comestibles y ¡hasta kioscos!), un 1 de Mayo, todos esos lugares sanjuaneros percibieron en sus respectivos diales la «sobrecarga» de algunas señales radiofónicas conducidas por voces sanjuaneras. ¡Algo verdaderamente insólito!

Hasta hubo personas que se decidieron a cambiar de punto, ya que ni se lo creían. Sin embargo, otras personas - más que personas, personajes- que al estar escuchando en aquel entonces los 107.2, les vino a su dilatada mente la idea de escuchar radio y a la vez, ver la televisión (probablemente películas de guerra). La pequeña pantalla ofrecía síntomas de interferencias. Esas personas se dirigieron rápidamente a Trigueros nº 4 y expusieron sus quejas y problemas. Muy gentilmente se les dio recetas de lo que debían de hacer. Es más, a los días siguientes, se les regaló unos antibióticos - tipo filtros- para prevenir las alergias de la época. Fíjense ustedes si dio resultado aquello que al poco tiempo, concretamente un 23 de Diciembre, llegó a nuestro departamento

de medicinas un amplio equipo técnico de pastillas, algodones, potingues, ¡hasta tiritas!, con la garantía de 80 watos, lo que a esas mentes guerreras les sorprendieron «in situ».

Al estar solucionados todos los problemas que se ocasionaba, la recién nacida «Radio San Juan-Municipal» fue creciendo y creciendo hasta llegar a ser una hermana más dentro de las municipales. Y si hay algo que verdaderamente destaque de esta casa es la amplia y variada programación que se emite diariamente desde las 9 de la mañana hasta las tantas de la madrugada.

Es un orgullo de los componentes y de todos los sanjuaneros de que se tenga por muchos años en nuestro pueblo algo tan divulgativo, interesante y entretenido como lo que se escucha en los 107.5 de la FM.

Aprovechando estas afortunadas e inimitables fechas en la que nos encontramos, en nombre de mis compañeros y en el mío propio, reciban los mejores agradecimientos y las mejores felicitaciones.

UN COMPONENTE

EN LA CASA DE JUAN BAUTISTA

El ansia de Israel, de Jerusalén, se despierta cuando tienes que despedirte. Podría pensarse en un nublar del siquis por el apabullante hacinamiento de datos que, como noticias de hoy, son el resultado de culturas y civilizaciones sobrepuestas sin que el eclecticismo, la mezcla, haya logrado entidad propia e independiente.

Es lo que puede definirse como magia trascendente.

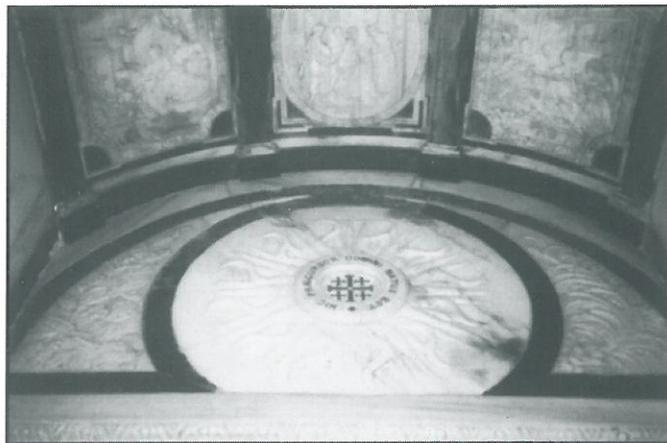
Jerusalén, la apetencia, la codicia, es la «amada». Por amor loco, impremeditado sin duda porque poco ofrece, durante milenios fue la golosina de amorreos (semitas nómadas), asirios, persas, griegos, romanos, musulmanes y turcos.

Lo afirmamos de Jerusalén pero, en verdad, la referencia es sobre todo Israel, territorio de extensión insignificante comparado con el total de las tierras de la Cuenca Mediterránea. Visto en un mapa de Europa y África del Norte, la tierra de Israel aparece escondida allá, sin ninguna representación geográfica, en un rincón lejano del Mediterráneo.

Y sin embargo, a pesar de que los israelitas no fueron un pueblo dado a la navegación como lo eran los fenicios, sus vecinos, que aprovecharon las costas irregulares del mar con numerosos puertos, el «Bocado» de Israel, de Palestina, fue el deseo de todas aquellas culturas.

Cultura en su genuino sentido y no en el de la vulgaridad moderna que aplica tan magno vocablo, inculturalmente, a los estados, situaciones e incluso movimientos degradantes.

El por qué de tanta apetencia, que unos dirán por el clima, otros por la flora o por la fauna, otros por el enclave, no deja de ser entelequia en relación con la nimiedad del territorio. A lo sumo el Jordán, que tampoco merece la pena para tanto anhelo, que, por su incrustación geográfica, divide más que une y poco



Gruta del lugar del nacimiento de San Juan Bautista.

importa a la tierra que, salvo trozos de oasis, en mucha extensión es desértica.

Por esto, la razón no está en la geografía y tampoco, desde luego, en factores políticos culturales y étnicos.

Habrà de estarse a algo distinto. A la esencia de la razón de ser un pueblo: su «índole creadora».

Ni Israel ni Jerusalén en concreto han sido ambicionados por nada de aquello. Tenemos que aceptar, con gozo, por qué no, de la justificación se concreta en la elección divina como «pueblo piloto de la fé».

Tan es así que las distintas culturales y civilizaciones la marcaron en el «culto» desde tiempos antiquísimos hasta hoy. Desde que Abraham, 1920 años a. de C. conducido por Dios a esa tierra, la prometida, inicialmente la de Canaan, sale de Ur, en Mesopotamia, hasta la concreción histórica del pueblo hebreo, con sus reyes, profetas, sacerdotes y escritores y sus instituciones. Y sobre todo ello un solo protagonista: el Dios de Israel. El Dios



AIN KAREN.- Pueblo natal de San Juan Bautista.

de todos.

El último de los profetas, Juan Bautista, hijo del sacerdote Zacarías y de la prima de María, Isabel, nace en AIN KAREN, a ocho kilómetros de Jerusalén.

Tres veces visité su casa, cobijada por la basílica de su nombre, donde reza, en el lugar del nacimiento, en el suelo, esta inscripción: «Hic Precursor Domini natus est» (Aquí nació el Precursor del Señor).

Es un pueblo bucólico a la derecha entrando desde Jerusalén, que tiene la honra de ser, por causa de Juan, la «estrella» de la «esperanza» definitiva.

Atravesando la carretera, subiendo la colina que se inicia con la fuente de entonces -surtidor de agua de la que sin duda bebió Juan hasta sus años mozos, hasta su aventura profética en el desierto anunciando la nueva Esperanza- te encuentras con la finca de Zacarías en la que residía, por causa de las labores, gran parte del año. Es la casa de la Visitación porque la madre, Isabel, fue asistida por María, durante tres meses, al conocer por el ángel la venida de Juan, predestinado como primer eslabón de la perpetua Alianza.

Aquella «estrella» que nace en el alba del Oriente, se irradia a Occidente con hegemonía propia y, qué duda cabe, que, en palabras de Zacarías (Lc. I, 63 - 79), también visitó y redimió a «nuestro pueblo» suscitando una fuerza de salvación hasta el punto de repetirse en profecía.

Al puerto de San Juan - San Juan del Puerto-, visitado por el Profeta, con Palos y Moguer, en sus cuitas marineras y en sus gentes, le cupo el destino de ser sol, que iluminaría las tinieblas del Nuevo Mundo, determinadamente, sin saberlo, en el Espíritu y en la Verdad.

**JESUS MARTIN -
DAVILA DE BURGOS**
Caballero de la S.O. de Malta
Madrid, 1.993

EL CAMINAR DE UN FANDANGO

Llegó a la Gloria un Fandango
con sombrero de ala ancha,
con su traje de flamenco,
zahones y una guitarra.

Un Anciano Venerable
poblada su barba blanca
salió presto a recibirlo
en muy amables palabras;

¿Quién eres? ¿De dónde vienes?,
¿Cual es tu cuna y solera
que el arte traes por arrobas
y una gracia «pajolera»?

Yo, nací en un pueblecito
de HUELVA LA MARINERA,
Alosno, Alosno, se llama
¡Viva mi tierra Choquera!

Nombre de Pila...FANDANGO,
VALIENTE...Es mi apellido,
y desde que vine al mundo
aún siendo muy «Chiquitiyo»
le dí a mi cante un «aqué»,
un sentimiento, un «dejiyo»
que nadie sabe igualar
porque es... muy «difisiliyo»

El fandango de Alosno
tú no lo sabes cantar,
hombres de campo y mineros
lo cantan con gran salero
cuando van a trabajar.

Con mi cante por bandera
crucé ciudades, caminos,
y llegué a San Juan del Puerto,
simpático, pequeñito.

Mas... ¡Escuche por favor
y no se sienta «aburrío»!
«De este pueblo que le hablo
acogedor y sencillo,
hasta el suelo de sus calles
le van repitiendo... ¡AMIGO!

Sigo hablándole de él:
es andaluz y sincero
donde se forma un «tangay»
si celebran un festejo,
con «pamas», unos «paliyos»,
y un tamboril rociero.

Es, que allí...
Se reza a la Virgen
por sevillanas,
y se le llama ¡Madre!
¡Virgencita del Rocío!
¡Paloma Blanca!

«Quiero ser lirio silvestre
de la marisma, romero,
quiero llamarme hijo Tuyo
Sanjuanero y Rociero».

¡Reza y canta, sanjuanero!
No olvides que eres cristiano
cristiano de mucha talla,
y debes tender tu mano
a quien lo necesitara;
perdonando las ofensas
como un pastor lo mandara.

Ese Pastor es, Dios-Hombre
¡El Pastor de nuestras almas!
Que en los brazos de su Madre
Blanca Reina Marismeña
a La Rocina bajará,
a quedarse con nosotros
en esta TIERRA HUELVANA.

«La Virgen de Rocío
duerme a su Niño
y lo mece cantando
con gran cariño.
Duérmete, Rey
no pases pena
que son muy buena gente,
éstas de Huelva».

¡Es en tu tierra! ¡Pastora!
donde laten corazones
que se sienten «repartidos»...
En Jesús Resucitado,
Entre su San Juan Bautista,
El prójimo como hermano,
El otro... por Tí ¡Señora!
Reina y Patrona en San Juan
¡Nuestra Señora del Carmen,
y la Virgen de Rocío!
Los amores verdaderos
«pá er que en San Juan ha nació»!

«¡San Juan del Puerto, tú eres,
el pueblo que yo más quiero,
después de Dios y mis padres,
eres «pá» mi, lo primero».
¡Cuéntame!. ¡Cuenta, Fandango!
¡Que también tendrás recuerdos
y una poquita de historia!...
¡Claro que sí, Venerable!
¡Si es algo que llevo dentro
«incrustao» en mi memoria!...
¡Mirusté!...
Cuando me vi en estos lares
entró en mi cuerpo una euforia
que dije «pa» mis adentros:
«De aquí no me muevo yo
porque este pueblo es... ¡La Gloria!

Y volé desde El Alosno
hasta llegar Al Conquero
donde le recé cantando
a la Reina de los Cielos

«En el Universo Hermoso
ví una estrella que brillaba
Eras Tú, Virgen Chiquita,
Madrecita de la Cinta!
que hasta Huelva se asomaba.

A quien Dios Padre dijera
en los Jardines del Cielo;
«Sé en Huelva, Paz y Rocío
Sé la Madre del Choquero,
De la Marisma Almonteña
caminando hasta el Conquero».

Pasé luego a Las Colonias,
La Merced, San Sebastián,
Por el Molino y San Pedro,
La Orden, Hispanidad,
Los Rosales, Santa Marta,
Huerto Paco, Tres Ventanas
El Polvorín, Barrio Obrero.

Por El Muelle y la Placeta,
El Punto y el Matadero.
Con la alegría y la Sal
de los aires marineros:
¡Ole!, ¡El Fandango Valiente!
¡Ole!, ¡El Fandango Choquero!

«Por el Tinto y el Odiel
un fandango navegaba,
y desde un barco velero
a su Huelva saludaba».

Siguiendo hasta Isla Chica
caminando hora tras hora,
me ví «relajao», contento,
en El Puente La Nicoba.

Carretera adelante
¡ojúl!, ¡que cosa!...
se divisaba a lo lejos
«Fábrica de Celulosas».

Andando, que te andarás
y si me apuran, corriendo,
encontré un letrero hermoso
que decía... ¡SAN JUAN DEL PUERTO!

Atrás dejé «Los Palitos»,
«La Calzaila» y «La Frontera del Río»,
que con «El Pozo la Idea»,
siempre se recordarán
en la historia sanjuanera.

«A lo lejos se escuchaban
las notas de un fandanguillo,
y el eco me aconsejó»:
«Escúchalo bien «mi ama»
que viene desde «El BREJILLO».

Entré por la calle Huelva,
Calle Real y Toledo,
Prado de San Sebastián
o El Barrio,
Era o Huertos Familiares,
que forman parte del Pueblo.

Aunque no viva contigo
no me apartes de tu «lao»,
que también soy sanjuanero
por «tó» mis cuatro costaos».
Avenida de La Esperanza,
Rábida, Niña, La Huerta,
Por «El Toleo» y Colón
vine, a las Dos Plazoetas.

Volví ligero a la Ermita
Ermita de los Remedios,
para cantar a la Virgen
al son de campanilleros.

¡Que gran devoción,
que gran devoción!
Cuando el pueblo
entero te sigue
Domingo de pascua
de Resurrección.

Y le pedí a la Esperanza
¡Estrella de la Mañana!
por todo San Juan del Puerto,
para que no lo olvidara.

Cañete, Riotinto, Espartero,
Pinta, Conde, Miramar,
¡La calle de mi colegio!
Ríos, Dos plazas, Nogales,
Carmen, Labradores,
La Plaza de la Marina
o antigua del Bacalao,
más conocida en el pueblo.

Barriada Celulosas, El Bermejál,
La Chicharra,
Juan de Robles, Toneleros
Arroyo, Santiago, San José
Plaza de los Toros, Estación y Apeadero,
Canturreando me fui
hasta Juan Carlos Primero.

«No reniego de mi cuna
ni de llamarme «Alosnero»,
pero me siento orgulloso
si me dicen «Sanjuanero».

En un quite «Mú ceñío»
y en un «Litrazo» perfecto,
brindé mirando al tendío

del Cortinal y Pozonuevo:
Lo más torero y juncal
que se conoce en el pueblo.
«Vá por ustedes, señores!
¡Por todos los sanjuaneros!

«Me preparé mi «Rebujó»
mi bastón, mi gomilla, mis vaqueros,
y salí a «corré» los toros
por las calles de este pueblo».

Avenida Andalucía, Fátima,
Buena Vista, San Antonio, San Juan,
Calleja del Cine, Concejo,
Doctor Fleming y la Paz,
El sagrado Corazón, Trigueros,
La plaza de la Iglesia
con su Parroquia
y plaza de España
o del Ayuntamiento.

«San Juan del Puerto tú eres
En el mundo Sol y Luz,
la Gracia de Andalucía,
y Paraíso Andaluz».

Quando tuve que marchar
me salí hasta el cementerio
Allí... ¡Firme... ! Bien «Cuadro»...
Dí un taconazo sonoro...
¡Puse el sombrero en el suelo!
Y recé con emoción,
con mucho amor y respeto
por los hermanos difuntos,
mis hermanos sanjuaneros,

pidiendo a Dios para ellos
El Descanso de su Paz,
El brillo de su Mansión,
y el Premio de su Consuelo.
Luego me fui paseando
hasta el Cruce de Trigueros.

Hoy vivo sin tu presencia
porque así lo quiso Dios,
estar contigo en el Cielo
es mi mayor ilusión».

Más... Yo buscaba y buscaba
por una esquina cualquiera,
a una chiquilla andaluza,
a una niña sanjuanera,
«pá» recitarle al oído,
o «cantá» si lo quisiera,
la letra de este Fandango
que de mi pecho saliera:
Aunque me voy
¡no me voy
y si me voy...
¡no me ausento...!
Quiero vivir en San Juan
Aunque durmiera en el suelo.
Repitiendo por el mundo
Gritando en todo momento:
Que como Tú... ¡NO HAY NINGUNO!

¡CHAPO! ¡¡POR SAN JUAN DEL
PUERTO!!

MARIA DE LA PAZ MEDINA MORENO
Junio 1.993



RECTIFICAR ES DE SABIOS

Gracias Sr. Alcalde por invitarme nuevamente a colaborar en la Revista en honor de nuestro Patrón San Juan Bautista y siempre como dice el refrán... «el mismo toque»: RESTITUCION DEL NOMBRE DE CLARO DE GUZMAN a la calle de la que nunca debió ser quitado.

Me consta que Ud. nació en la universidad de Sevilla, en el Paseo de Colón, número 2, a la orilla del Guadalquivir, parece un romance «¡casi na!», pero también sé que su infancia y juventud y toda su vida la vivió en Claro de Guzmán, número 2, y en la orilla de un río, el legendario Tinto, de donde salieron las carabelas que descubrieron el Nuevo Mundo y en la que apreciados hijos de San Juan del Puerto, acompañaron a Cristóbal Colón en los diversos viajes que realizó. Todo esto fue posible gracias al nieto del fundador de

nuestro pueblo, Don Juan Claro de Guzmán, que le dio el título de villa e hizo posible que los nombres de Mateo Morales, Licenciado Rodríguez de Estrada, Rodrigo Villalobos, Andrés de Flandes y un largo etcétera, se saquen a colación cuando se habla del Descubrimiento de América, la gesta más grande conocida después del nacimiento de Jesucristo.

Tengo que hacer una salvedad que es de justicia, la Corporación Municipal que Ud. preside no es culpable de que el nombre de Claro de Guzmán desapareciera del nomenclato callejero.

La publicación del libro «CINCO SIGLOS DE HISTORIA DE LA VILLA DE SAN JUAN DEL PUERTO», coordinado por nuestro querido paisano, licenciado Don David González Cruz,

que tan buena acogida ha tenido y del que el Excmo. Ayuntamiento ha sido el Patrocinador; la presentación del mismo, con la presencia del Excmo. Sr. Presidente de la Diputación de nuestra provincia y señores historiadores y escritores, nos ha llenado de orgullo y, sin embargo, el nombre del que hizo posible tal evento, borrado de su calle como si fuera unapestado.

Sr. Alcalde, como dice el título del presente escrito. Claro de Guzmán, San Juan del Puerto y los sanjuaneros se lo agradecerán.

¡VIVA SAN JUAN
BAUTISTA!

JOSE QUINTERO MARTIN

Junio 1.993



Alimentos frescos y naturales



Peña

Cerveza SAN MIGUEL

Cerveza: SAN MIGUEL
Gaseosa: LA CASERA,
SURFING, PULEVA, ZUMOS MUNDI,
COFRUTOS, VINOS MONTEVIEJO Y
GANDAVIN.

MAVI BEBIDAS Y COMESTIBLES, S. L.

LES DESEA FELICES FIESTAS.

C/. Colón, 76

Teléfono 35 61 38

SAN JUAN DEL PUERTO

MESON VALENTIN

ESPECIALIDADES:

Carnes a la brasa, pescados y
mariscos de la costa.

DISPONEMOS
DE AMPLIOS JARDINES,
4 SALONES PARA BODAS,
COMUNIONES,
BAUTIZOS Y CONVENCIONES.

HOSTAL DON DIEGO

Ctra. Circunvalación
Entrada Autovía, Tlf: 356324

SAN JUAN DEL PUERTO

DISCOTECA



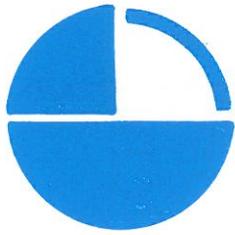
*Young
People*

*DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y
AMIGOS, PASEN UNAS FIESTAS
LLENA DE ALEGRIA*

**AMBIENTE SELECTO
PARA JOVENES Y PAREJAS**

Avda. Virgen de la Esperanza. 2
Telf. 35 64 46

SAN JUAN DEL PUERTO



HORMIGONES RIOMAR, S. A.

OFICINA: Maestro Salvador López, 1
Teléfono: 22 71 36
21003 - H U E L V A

PLANTA: Ctra. San Juan - La Rábida, Km. 0,300
Teléfono: 36 74 07
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

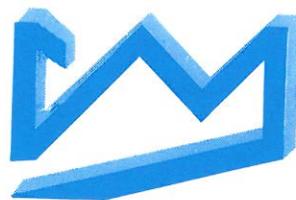
Ctra. Lepe - La Redondela
Teléfono: 908 - 15 77 74
ISLA CRISTINA (Huelva)



SUMINISTROS HIGIENICOS
ANDALUCES, S. L.

SUMINISTROS INDUST. HOSTELERIA Y COLECTIVIDADES

Polígono La Juanita, Nave nº 8
Teléfono 35 64 54
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



CONGELADOS MARQUEZ

C/. MOGUER, S/N - TLF. 36 70 40
SAN JUAN DEL PUERTO

VENTA AL MAYOR Y MENOR DE:
PESCADO - VERDURAS - PRECOCINADOS - CARNES Y MARISCOS

ACCESORIOS QUINTERO

MATERIAL DE FONTANERIA
REPUESTOS PARA LAVADORAS

SE HACEN COPIAS DE LLAVES

HUELVA, 54 TELF. 35 60 13

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)



BARNIZADOS TRABAZO, S.L.

COLOCACION DE PORTAJES

Montaje de cocinas de todo tipo.

TALLER: C/. La paz, 72 - Tlf. 36 73 37

PARTICULAR: C/. Pozonuevo - Tlf. 35 66 12

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Cristalería
Ntra. Sra. del Carmen

JOSE RAPOSO RENGEL

COLOCACION A DOMICILIO
TAPAS DE MESA - ESPEJOS

Y

MAMPARAS DE BAÑO

C/. Niña, 11 Tlfno.: 35 64 27

SAN JUAN DEL PUERTO



CONTRATOS Y DISEÑOS INDUSTRIALES, S. A.

INGENIERIA DE PROYECTOS
MONTAJES INDUSTRIALES
CALDERERIA GENERAL

CENTRAL
Sancho de Avila, 58, 3ª
08018 - BARCELONA
Tels. 485 02 10 - 485 03 35
Fax 485 01 64

DELEGACION ANDALUCIA
Apartado 1302 - 21080 - HUELVA
Carret. Madrid a Huelva, km. 629
21610 - San Juan del Puerto (Huelva)
Tels. (955) 36 70 85 - 36 70 86
Fax (955) 36 70 87



HIPERCONFORT STYLO, S.A.

Centro Onubense del Mueble
HUELVA

Hogares Modernos Plg. Tartessos tlf. 222111
Studio Cocinas Plg. Tartessos tlf. 222111
Stylo Plg. Tartessos tlf. 235809
Selección Independencia 19 tlf. 243709
Hogar 2000 Jose Fariñas 68 tlf. 224041
Confort Hogar Ctra. Circunvalación, s/n. LEPE

¡LES ESPERAMOS!

CONSTRUCCIONES ALCANO, S. L.

CONSTRUCCION EN GENERAL

C/. Dr. Fleming, 10 - Tlfno.: 35 65 03

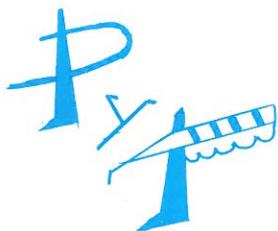
SAN JUAN DEL PUERTO

Azulejos **MARINA**

- Materiales de la Construcción
- Saneamiento y Azulejos

C/. REAL, 61
Tel.: 35 60 02

SAN JUAN DEL PUERTO



PUERTAS Y TOLDOS

VERA FRANCO

C/. Trigueros, 95 - Telf. 36 72 43
C/. Juan de Robles, 1 - Telf. 35 66 96

SAN JUAN DEL PUERTO

Cafetería

INDAGA'S

AMBIENTE AGRADABLE
SELECTAS TAPAS

*Saluda a su distinguida clientela
en sus Fiestas Patronales*

P. MARINA,

SAN JUAN DEL PUERTO

PERSIANAS

P E R S A X, S. A.

Delegación para Huelva

(PERSIANAS HERRERO)

C/. La Palma, 5 Telf. 35 60 31

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

G A R A J E

Ntra. Sra. del Carmen

Saluda

a todos los vecinos de la localidad
en las fiestas patronales

Ildefonso García Serrano

C/. Nogales, s/n. - SAN JUAN DEL PUERTO

BAR _____

ANTONIO

Saluda a su distinguida
clientela y visitantes en
estas Fiestas

C/. Dos Plazas, 2 Tlf: 35 61 40

SAN JUAN DEL PUERTO

MERCERIA NATI

LANAS "PHILDAR" - MODA INFANTIL
LENCERIA - ROPA DE HOGAR
(COLCHAS - MANTELERIAS - SABANAS
PRENDAS BORDADAS - MANTONES DE MANI-
LA Y PAÑOS DE ENCAJES)
BISUTERIA Y PERFUMERIA

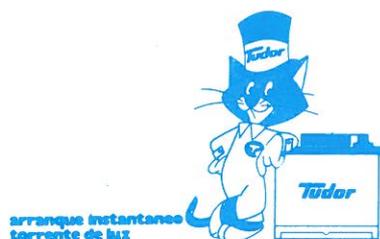
LES DESEA FELICES FIESTAS

TONELEROS, 17 TLF. 35 61 94
SAN JUAN DEL PUERTO

JOSE MARTIN SOSA

Almacén de Chacinas, Quesos
y Coloniale al por Mayor

C/. Trigueros, 7 - Tel. 35 60 07
San Juan del Puerto



FUENTERIDOS, 11

TELFNOS. 24 27 99 - 24 26 23

21002 HUELVA



Discoteca

BRASIL

BUEN AMBIENTE

SERVICIO DE BAR CON EXQUISITAS TAPAS
VARIADAS

EL LOCAL DE LA JUVENTUD
SANJUANERA

C/. Esparteros, 46 - Tfno.: 35 60 38
SAN JUAN DEL PUERTO



**CAJA RURAL
DE HUELVA**

Siempre a sulada

CONSTRUCCIONES

CONTRERAS DOMINGUEZ, S. L.

C/ TRIGUEROS, 33 • TELEFONOS 35 64 40 - 36 71 13

**SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)**



Distribuidor para Huelva y provincia:

ANA RODRIGUEZ AQUINO

C/ Real núm. 29

Tfn. 35 62 51

San Juan del Puerto (Huelva)

B A R

«LOS GALLEGOS»

LUIS MANTARAS DIAZ

CALIDAD Y SERVICIO

Plaza España, 14 - Tfno.: 35 61 09

SAN JUAN DEL PUERTO

Bar ANDALUCIA

◆◆◆

COMIDAS - TAPAS VARIADAS
COMUNIONES - BAUTIZOS, ETC.

◆◆◆

Real, 25
Tlfn.: 36 73 35
SAN JUAN DEL PUERTO

ULTRAMARINOS

MARIA ROBLES PRIETO

C/. San Juan, 7

Tlfn.: 35 62 04

SAN JUAN DEL PUERTO

CARNICERIA

J. BUENO

C/ Villanueva de los Castillejos,
ISLA CHICA

HUELVA

SUPERMERCADO

"EL ROCIO"

Plaza de España, 2

Tlfn.: 35 62 31

SAN JUAN DEL PUERTO



SERVICIO OFICIAL

TALLERES GREGORIO

Ctra. Cáceres s/n. - Telf. 30 54 02
TRIGUEROS

CERVEZA MAHOU

Central Lechera Asturiana,
Zumos Safic, Gaseosa La Revoltosa,
Agua Fuensanta, Coca-Cola - Fanta
Tinto Castillo de Gredos, etc.

DISTRIBUIDOR OFICIAL

EMETERIO SANJHEZ RENGEL

Cañete, 2 - Telf. 36 71 56
SAN JUAN DEL PUERTO

FRUTEMSA

Frutas de la Costa de la Luz y de las Vegas Bajas del Jalón

Teléfono 22 72 12

HUELVA

Teléfono 60 61 19

RICLA (Zaragoza)

Teléfono 35 63 10 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



Estación de Servicios

SAN JUAN DEL PUERTO

Carretera Sevilla - Huelva, km. 627 - TI. 356040

TRIGUEROS

Carretera San Juan a Cáceres - Km. 8'900

SAN JUAN DEL PUERTO

Ctra. Sevilla - Huelva, Km. 625'600 - TI. 356356

HUELVA

AYAMONTE

CARTAYA

MAZAGON

SAN BARTOLOME DE LA TORRE



ENVASES

ANDALUCIA S.A.

FABRICA DE ENVASES Y PALETS DE MADERA

Ctra. Sevilla km. 629 - Telf. 35 65 48
SAN JUAN DEL PUERTO - HUELVA
En Valencia - Telf. (96) 242 22 21 - 242 11 63

FOTO ESTUDIO Y VIDEOGRAFIA

F L O R E S

REPORTAJE GRAFICO - LABORATORIO PARA AFICIONADO B/N Y COLOR

*Fotocopias y plastificado de documentos - marcos y molduras
papelería librería - artículos de regalo - juguetería*

TRIGUEROS

C/. Pedro Caro, n.º 15

Tel. 30 51 71

SAN JUAN DEL PUERTO

P. España, 3 - A

Tel. 35 60 28

PROSEIN, S. A.

S A L U D A

*al Pueblo de San Juan del Puerto
deseándoles felicidad y alegría
en sus fiestas Patronales*

C/. Delfín, 3

Telf. 955 - 31 42 22

Fax 955 - 31 42 24

21100 PUNTA UMBRIA (Huelva)

CONDAELECTRI, S.L.

EXORNO Y ARTISTICO ALUMBRADO DE FERIA

EJECUTOR DE LOS ALUMBRADOS ESPECIALES
DE ESTAS FIESTAS

* * * * *

BOLLULLOS DEL CONDADO (Huelva)

TELEFONO: 41 00 24 — 41 00 86

ALIMENTACION EL CARMEN Y TAXI CARDENAS

*Saluda a su distinguida clientela
en estas fiestas patronales
quedando a su servicio de*

MANUEL CARDENAS BUENO

C/. Carmen, 27

C/. Pozonuevo, 109

Tlfno: 35 62 36

SAN JUAN DEL PUERTO

CAFETERIA LARA

EXCELENTES Y VARIADAS

TAPAS

FRANCISCO RAMOS MARQUEZ

C/.Real, 32

SAN JUAN DEL PUERTO

DROGUERIA

FRANCISCO JAVIER ROMERO CHAMORRO

VENTA DE PINTURA
DECORACION E INDUSTRIA

PLAZA DE LA SOLEA, 1

SAN JUAN DEL PUERTO

ESTETICA INTEGRAL Y GIMNASIO

R O S A

- Tratamientos Faciales y Corporales.
- Depilaciones Eléctrica, Cera Caliente y Fria.
- Lámpara Solar.
- Manicura, Pedicura.
- Uñas de Porcelana.
- Gimnasio

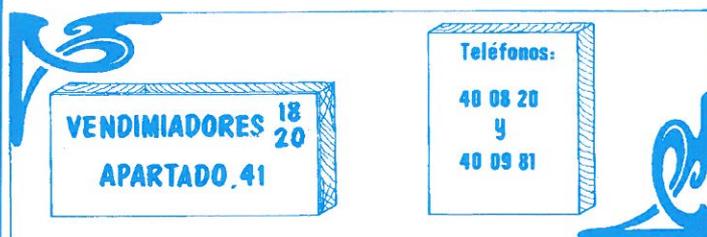
Les comunica la apertura de su nuevo local en

C/. Trigueros, 34

Tlfno: 36 72 52

SAN JUAN DEL PUERTO

MADERAS Y TABLEROS LA PALMA, S.L.



**LA PALMA DEL CONDADO
HUELVA**

CARNICERIA CONGELADOS
CHARCUTERIA FRUTAS

"LOS ALAMOS"

DESEA FELICES
FIESTAS PATRONALES

C/. Espartero, 9 B

21610 SAN JUAN DEL PUERTO

MARESSA - POLLOS DE HUELVA

DESEA A TODOS LOS SANJUANEROS
Y EN ESPECIAL A SUS CLIENTES PASEN
CON GRAN FELICIDAD ESTAS FIESTAS

TLF: 22 80 98 - 22 81 12

POLIGONO IND. TARTESSOS c/c. N.º 20-23
HUELVA

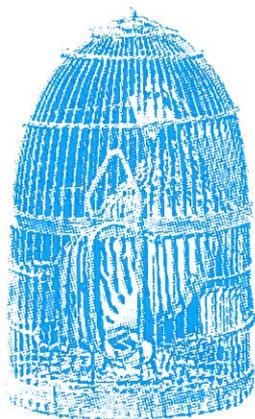


PAJARERIA MORA

VENTA MENOR DE TODA CLASE DE ALIMENTOS PARA PAJAROS,
CANINOS Y EQUIDOS.

C/. HUERTA, 47 - C/. LA PAZ, 50

TELF. 35 66 48



ANTONIO MORA MORALES

REPRESENTANTE DE LA PERDIZ ROJA
PARA RECLAMO, REPOBLACIONES Y OJEO

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

MOSAICOS CARRASCO MORO, C.B.

FABRICA DE LOSAS HIDRAULICA

Avda. Ntra. Sra. del Rocío, 37

Telf.: 36 61 07

MATERIAL DE LA CONSTRUCCION

C/. Larga, 29

Telf: 36 60 84

21830 **BONARES**

MESON LA GAMBA DE ORO

BAJO NUEVA DIRECCION

*ESPECIALIDAD EN COCEDERO DE MARISCOS
BODAS, COMUNIONES, BAUTIZOS Y REUNIONES*

MENU DEL DIA 700 PTAS.

Teléf. 36 70 16

Los Lomeros Ctra. Sevilla - Huelva km. 626

SAN JUAN DEL PUERTO

Cafetería ALOHA

*Saluda a su distinguida clientela
en estas Fiestas*

**ESPECIALIDAD EN SERRANITOS
SERVICIO ESMERADO**

P. España, 2

Tel. 36 71 44

**HNOS. MORENO GALAN
SAN JUAN DEL PUERTO**

ZONA CERO

EL BAR DE LA GENTE JOVEN

**ESTAMOS EN LA CALLE DE LA
NUEVA MOVIDA**

ESPARTEROS FRENTE A
DISCO BRASIL

ESTACION DE SERVICIO LAS MARISMAS

SAN JUAN DEL PUERTO, S.L.

Ctra. Sevilla - Huelva, km. 626

FRENTE AL MESON

LA GAMBA DE ORO

TARJETA VISAS, 4B, SOLRED, PAN

Teléf: 35 60 58

SAN JUAN DEL PUERTO

DISTRIBUCIONES



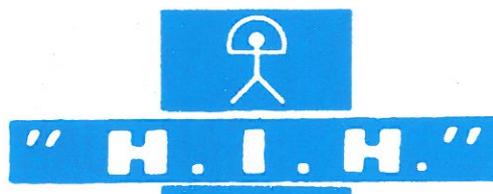
Desea a todos los Sanjuaneros
vecinos y visitantes, pase con felicidad y alegría
Las Fiestas en honor de San Juan Bautista.

**Concesionario: CRUZCAMPO, KONGA, PEPSI, KAS, 7 UP
VINOS, SOLDEPEÑAS Y ZUMOS LA MOLINERA**

C/. REAL, 29

Teléfonos: 356251 y 356276

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



HORMIGONES INDALICOS HUELVA, S. A.

CTRA. N. 431

Km. 626

Tlf. 35 63 33

SAN JUAN DEL PUERTO

C/. Puerto, 33 - Entreplanta

Apartado de Correos 470

Teléfonos 24 56 48 - 26 08 95

21001 HUELVA

MAZAGON - PUERTO DEPORTIVO

CTRA. HUELVA-PUNTA UMBRIA - PUENTE RIO ODIEL

TORREARENILLA (Palos de la Frontera)

Telf.: 35 02 37

CTRA. NERVA-SEVILLA, S/N.

Tlf: 58 03 26

LA VOZ DE LOS POETAS

Guerras, destrucción, hambre, contaminación, intolerancia,...

Estos son algunos de los rasgos que caracterizan nuestro mundo, nuestra forma de vida. Y en este mundo, prosaico y material en lo más profundo de su ser, aún resuenan, cual eco inextinguible que trasciende los límites mismos de la materia, las voces de quienes, desde el origen, vieron con más claridad sintieron con más intensidad y conocieron con más certeza lo más intrincados y oscuros secretos, los más recónditos misterios de la Vida: aún resuenan las voces de los poetas. Ahí están sus palabras, para nosotros quedan; pues para nosotros fueron concebidas, pensadas, trabajadas...

La palabra como nexo, como forma de conexión entre lo que aparece y lo que es, entre lo cambiante y lo inmutable, entre lo relativo y lo inmutable, entre lo relativo y lo absoluto. Y en el centro, en el núcleo mismo, siempre estuvo y estará el poeta: «La poesía es una tentativa de aproximarse a lo absoluto por medio de símbolos. Lo universal le es propio; lo de cada uno elevado a lo absoluto». (1) Juan Ramón Jiménez, andaluz y universal - como él mismo se autodefinía- lo expresa de manera extraordinaria en la breve cita que antecede.

Ahora bien, para que este impulso no resulte estéril, el poeta precisa de la sensibilidad, sutil entramado anímico del ser humano; y de la palabra, elemento mediador entre el hombre y la realidad. Y la palabra, como bien lo expresa la tradición hebrea, estuvo en y desde el principio mismo de los tiempos: «En el principio fue el Verbo...»(2) La palabra, como fuente, y la palabra como forma de expresión y comunicación: ella conecta el ser concreto, individual y finito, con la otra dimensión del ser; de suerte que, al final, el hombre, tras el necesario encuentro con los otros, está en disposición de acceder al Otro, pues «...se ha identificado plenamente con lo Uno primordial, con su dolor y su contradicción, y produce una réplica de ese Uno primordial en forma de música...» (3) Ese es el punto de encuentro de donde el poeta extrae la forma que vivifica y alienta su obra: la belleza, de la cual participa y a la que recrea en cada línea, en cada verso, en cada poema...

Pero, contrariamente a lo que parece, crear supone dolor, a veces, un insufrible dolor; pues el poeta ha de adentrarse en su mismidad, ha de sumirse en sí mismo, saliendo de este modo al encuentro de su ser más íntimo, encontrándose así con su propia soledad: «Llebadme, por piedad, a donde el vértigo / con la razón me arranque la memoria. / ¡Por

piedad! ¡Tengo miedo de quedarme / con mi dolor a solas!» (4)

A los de afuera nos es dado, cuando menos, la vivencia poética en y por otros; de ahí que sea necio el proceder de quienes, cuales nautas asustados ante la sutil llamada de las sirenas, taponan con cera sus oídos para eludir de este modo el peligro. Si la poesía implica ese riesgo, adentrémonos sin miedo en él, porque el mundo puede prescindir de los soberanos, de los guerreros, de los mensajeros de los dioses, de los mercaderes, ... Mas si prescindiera de la voz del poeta, ese día, ese mismo día, habría desaparecido también el último hálito de esperanza.

**JUAN JOSE
SAYAGO ROBLES**

INDICE DE CITAS

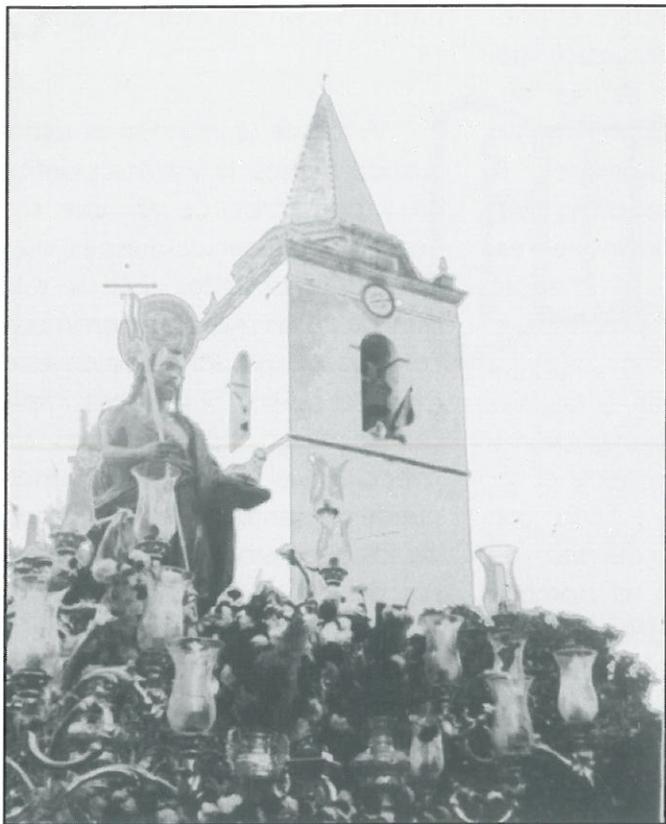
(1) AULLON DE HARO, P y otros: «Historia de la Literatura española en su contexto». Ed. Playor, Madrid - 1989. Pg. 591.

(2) VARIOS: «La Santa Biblia». Ed. Paulinas, Madrid-1.972. Pag. 1.245, Jn (1-ly ss.)

(3) NIETZSCHE, F.: «El nacimiento de la tragedia». Alianza Editorial, S.A.: Madrid - 1.991. Pg. 63.

(4) BECQUER, G.A. «Rimas y Declaraciones poéticas». Ed. Espasa Calpe, S.A.; Madrid - 1.989. Pg.165.

LA IMAGEN DE JUAN BAUTISTA



Ya está aquí Junio, el mes de nuestro Patrón. Es tiempo de renovar promesas y devociones. Y también de reflexión. El hombre se distingue de los animales en que ante los acontecimientos se puede preguntar el por qué y el para qué.

Estos días de San Juan, el Pueblo entero desfila por el templo a ver la imagen de nuestro Patrón, a rezar y a llorar ante ella. Muchas de esas personas durante el año apenas pisan la Iglesia y no sé si se acordarán de San Juan. Debo suponer que sí.

¿Por qué vienen ahora y no el resto del año? Yo creo que, en el fondo, a toda esta gente buena, les puede ocurrir una cosa: identifican la imagen con el Santo de tal forma que San Juan está en su imagen. La Imagen representa a San Juan, como fruto de la buena voluntad de los artistas, pero nada más. Todavía si la imagen fuera una fotografía, la representación sería más fiel y real. ¿Cómo sería San Juan en la realidad?. ¿Alto?, ¿Bajo?, ¿Físicamente fuerte?, ¿Débil?.

Nada sabemos fehacientemente.

Pero San Juan no fue sólo cuerpo, físico, imagen. San Juan tuvo un espíritu. Y los rasgos, la forma de ser, de pensar, de hablar, el «espíritu de Juan», sí que lo tenemos minuciosamente dibujado por muchos y fiables pinceles: primero por los profetas, después por Jesús en persona, por el mismo Juan que se reflejaba en su palabra y por Pablo y los demás que hacen continua referencia a él en sus escritos. El que conoce la Biblia, conoce a Juan y el que no la lee, no lo conoce. La verdadera imagen de Juan está en la Palabra. Ella refleja el espíritu de Juan de forma inequívoca.

Yo no quito la devoción a la imagen. Al contrario. Al que le ayude a acercarse al verdadero Juan, encantado. Pero de la misma forma que Juan señaló con el dedo a Jesús y dijo a sus discípulos «Ese es el cordero de Dios...» Yo también apunto con el dedo a la Palabra de Dios y digo a los que me queráis escuchar: «Ahí está Juan el Bautista, nuestro Patrón. Un Juan que os va a comprometer más que su imagen, evidentemente, porque su imagen es muda y su palabra grito caliente que invita a la conversión y al acercamiento a Jesús». Quien tenga oídos y quiera, que lo oiga.

Conocer, asimilar y vivir el espíritu de San Juan, es decir, acercarse al verdadero San Juan Bautista, es una obligación de todo Sanjuanista. Te va a llevar al compromiso de estar cerca de él el año entero, no a ser el transeúnte de todos los años, que pretende conformarlo con un par de visitas, unas lágrimas y una procesión. Ser devoto de San Juan es otra cosa distinta. Búscalo en la Biblia. ¡Puedes encontrarte con un San Juan tan distinto...!

**CELESTINO GOMEZ JALDON
SACERDOTE.**

AQUEL SAN JUAN QUE YO VIVI

He recibido la invitación de Excmo. Ayuntamiento a través de la persona de su Alcalde-Presidente para que colabore de alguna manera en la confección de la Revista anual de las Fiestas en honor a San Juan Bautista y quiero ante todo agradecer personalmente el que se hayan acordado de mí y acepto encantado, aunque reconozco ciertamente que «en vida me he visto en tal aprieto». Y ello no es porque la idea no me parezca buena, sino todo lo contrario, ya que creo que es muy positivo el que se escuche la voz de aquellos sanjuaneros que, por unas circunstancias u otras, faltan de su pueblo hace ya algún tiempo. Lo que ocurre es que quizás esto de escribir no se me da todo lo bien que yo quisiera y me asalta el temor de que mis palabras no sean bien empleadas.

Aunque reconozco, que el motivo fundamental de este temor se encuentra en el hecho de que hace ya tanto tiempo que, por motivos familiares y debido al trabajo de mi padre, tuvimos que marchar de San Juan y, aunque el contacto no ha faltado, ni tampoco las visitas esporádicas, mis vivencias personales relacionadas con el pueblo y con sus fiestas, se puede decir que pertenecen a un tiempo que ya es pasado.

Así, cuando en las pocas ocasiones que tengo de hacerlo, paseo por sus calles, busco en los recuerdos que aún se conservan en mi mente a aquel San Juan en el que transcurrió mi niñez.

Encuentro en sus nuevas calles, aquellos descampados y callejones donde jugábamos al fútbol o a los toros, ya que, cuando llegaba junio, todos nos convertíamos en improvisados toreros e inventábamos pases a aquel morlaco fingido, con cuernos de borrego unidos con una tabla.

Cuando paso cerca del actual Colegio Público, me parece oír el griterío y los aplausos de la gente que acudía las tardes de los domingos a las instalaciones del viejo «Miramar» para contemplar las evoluciones de los futbolistas del equipo de su pueblo. Aún conservo la imagen de aquellos «ídolos» de mi infancia, que se jugaban el físico en aquel terreno de juego unas veces encharcado y otras, las más de ellas, cubierto con aquella peligrosa capa de «carboncilla» que se echaba para tapar los charcos.

Recuerdo con nostalgia aquellos largos baños en el muelle, cuya temporada «oficial» comenzaba justamente después de las Fiestas. Aquellos saltos de la carpa desde la «plancha» o las resbaladeras hechas en el barro de la orilla y por las que nos deslizábamos como si de un improvisado tobogán se tratara. También me viene a la memoria

el malhumor de los portugueses que venían periódicamente al muelle a cargar palmas, cuando, al entrar en el puerto, les salíamos al encuentro para subimos en el bote que traían amarrado detrás del barco.

Con qué hondo sabor popular se vivían aquellas «Cruces de Mayo», con sus veladas al aire libre, con la música por sevillanas y con el regusto de aquellos buñuelos elaborados en la misma calle, mientras la Cruz engalanada ocupaba la alcoba de alguna casa con ventana a la calle, para que pudiera ser contemplada por toda la gente.

O aquellas noches de la procesión de la Virgen del Carmen, envueltas en la luz y el humo multicolor de las bengalas. O la entrañable mañana que se vivía el día de la «Fiesta de los borregos», el domingo de Resurrección, cita obligada para tantos sanjuaneros que se encontraban ausentes.

Recuerdo lo intensamente que se vivía el paso de las carretas de las hermandades del Rocío de esta parte de Huelva, que entre cohetes y vivas a la Blanca Paloma efectuaban su recorrido, paso obligado por nuestro pueblo. Las largas caminatas que nos dábamos hasta el puente de la Nicoba para esperar a la Hermandad de Huelva, y así poder regresar montados en algunas de sus carretas.

Me sorprende recorriendo los campos en las mañanas de los encierros, cuando el ganado era conducido por la gente a pie y a caballo y, al llegar a la entrada del pueblo, se le hacía correr, produciéndose las más de las veces una

verdadera estampida en todas direcciones, comenzando entonces el trabajo de recoger el ganado disperso, finalizando el encierro ya bien avanzada la mañana, momento justo para tomar la cerveza o el vaso de vino en animada compañía.

Y esa explosión de fe del día 24, día cumbre para cualquier sanjuanero con la procesión del Santo. Guardo una profunda impresión del momento en que el Santo era bajado de su Altar para ser colocado en el paso. Los gritos y los vivas de la gente mezclados con las lágrimas generosas de todos los presentes que vivían intensamente el momento en aquel admirable «desorden».

Todo esto y otros muchos detalles dispersos, forman parte de los gratos momentos vividos hace ya mucho tiempo, pero eso sí, tan intensamente que resulta difícil que se puedan borrar de la mente esos recuerdos.

Y no quiero terminar estas líneas sin dedicar un entrañable recuerdo a la memoria de mi padre, gran sanjuanero y mejor devoto de San Juan Bautista y darle las gracias, porque siempre supo conservar esas raíces que le unían con su pueblo y, a pesar de su larga permanencia fuera de él, supo transmitimos ese sentimiento para que nunca pudiera llegar a perderse. Por él, que ya no puede hacerlo, quiero despedirme gritando un fuerte

¡¡Viva San Juan Bautista!!

JUAN MARTÍN ROBLES
Carrión de los Céspedes.



BODAS DE PLATA DE LA REVISTA DE FIESTAS PATRONALES



Juan Pérez Martín (1921-1990) Fundador y Director de la Revista de Fiestas Patronales

Se cumplen en el presente las bodas de Plata de la revista de Fiestas Patronales de San Juan del Puerto.

Con motivo de la celebración del V centenario de la fundación de San Juan del Puerto, en el año de 1968, de grata memoria, y a iniciativa del funcionario municipal don Juan Pérez Martín, la corporación municipal sanjuanera que entonces encabezaba el industrial don Mariano Sauci Hernández aprobó por unanimidad la propuesta realizada por el señor Pérez Martín de celebrar tal efemérides, entre cuyas actividades estaba la publicación de una revista monográfica sobre el pueblo, encargándose al mencionado funcionario la dirección de la misma.

No pueden hacerse una idea de lo que batalló nuestro bien recordado Juan Pérez hasta ver ultimada aquella revista, verdadera enciclopedia en la que se resumía la historia de San Juan en todos sus aspectos hasta aquella fecha, fuente donde han bebido todos los que han querido conocer aspectos desconocidos del pueblo que nos vió nacer, obra de consulta indispensable y ejemplar codiciado por numerosos sanjuaneros que a lo largo de los años y

observando la perseverancia de la cada vez más esmerada presentación de la misma han ido consiguiendo ejemplar tras ejemplar formalizando una completa colección a lo largo de sus veinticinco años de existencia, que ya es un handicap en una población donde las iniciativas son cortas en el tiempo.

Juan Pérez Martín, continuó como director de la publicación numerosos años, y durante su mandato cualquier sanjuanero o amante de las cosas del pueblo, más o menos versado, tenía abierta las páginas de la siempre esperada revista -verdadero manual de sanjuanerismo-, para expresar sus ideas sobre tal o cual asunto; de ahí que aparte de popular el sanjuanero la ha hecho suya hasta tal punto que en cuanto llega Junio son muchos los que preguntan por su salida, y más los que solicitan ejemplares para el familiar que se encuentra fuera del pueblo.

La publicación cuajó, y tras el fallecimiento de su fundador han sido los concejales de cultura o festejos los que observando la aceptación y demanda de la misma la han llevado a la imprenta como el mejor heraldo anunciador de nuestras fiestas mayores, incluso desde 1989, el concejal de cultura, don Juan Cabrera Rodríguez tuvo la feliz idea de lanzar otra revista sobre el mismo tema pero realizada por escolares sanjuaneros, publicación gratuita al igual que la anterior, que cumple en el presente su quinto año de vida, y en la que podemos observar la inquietud cultural de nuestros chavales por promocionar su pueblo y por tanto sus festejos patronales.

En 1969, por problemas económicos, dado el alto coste del número monográfico del V centenario no se editó, pero sí lo viene haciendo ininterrumpidamente desde 1970 con el beneplácito de

las corporaciones que presidieron don Juan José Rebollo Garrido, don Felipe Aquino Santiago, don Leocadio Fargas Regadera y don Francisco Orta Bonilla, así como don Mariano Sauci Hernández, que aparte del monográfico citado también auspició siendo alcalde el número 0 correspondiente al año 1967, ya casi totalmente imposible de conseguir, como otra anterior, año 1959, siendo alcalde don Manuel Moreno Aroca. Las portadas de las mismas se iniciaron en el 68 con la foto de la Cruz de cerrajería que hermosea la Plaza de España, siguiendo en otras carteles anunciadores realizados por pintores de la valía de Elías Pérez Beltrán (70 al 76); Félix Espinosa Lamparero (77, 83 - 86) y 1992, Agustín Arévalo Ruiz (78, 82 y 88), Miguel Díaz Cruzado (89), Manuel Boniquito (79), Carmen de la Corte (90), Juan Martínez Toro (91).

En el apartado fotográfico han sido numerosos los particulares que cedieron fotos de los más variados motivos para su inserción, destacando por su sello y profesionalidad la de Foto Flores, una firma comercial familiar íntimamente ligada a la vida sanjuanera desde los años sesenta.

La revista se ha venido editando en su largo discumir en Gráficas del Carmen, Imprenta Jiménez, Copistería Andaluza y desde 1988 en la Imprenta Beltrán, de nuestra localidad.

Deseamos larga vida a la Revista de Fiestas Patronales de San Juan del Puerto, donde el que os escribe, junto al desaparecido diario «Odiel», realizó sus primeros pinitos literarios, y deseamos a sus nuevos rectores y colaboradores que la mimen y cuiden hasta en los más mínimos detalles para que el día de mañana sea un material bibliográfico de primera mano para los sanjuaneros del siglo XXI.

JUAN BAUTISTA CARTES PEREZ

DIALOGO CON UNA ADOLESCENTE

Hoy me he quedado sorprendida en clase, cuando el profesor me ha dicho que teníamos que escribir algo relacionado con nuestro pueblo y sus fiestas patronales, ya que casi faltaba dos meses para San Juan Bautista.

¿Y qué escribo?, si todo lo que me gusta, como buena sanjuanera, y soy demasiado joven para conocer cosas que casi no he vivido todavía. Así que decidí preguntarle a mi madrina que me contase cosas de San Juan Bautista, ya que ella y mi padrino me han llevado, casi con un año, a la Decena y al besapiés y me han enseñado a quererlo y, ya que tengo 10 años, quiero que me cuenten más cosas.

- ¡Bueno, Inés Mari!, ya te he presentado a El en varias ocasiones. No te he dicho el amor que sentimos por San Juan Bautista casi todos los sanjuaneros: es un sentimiento tan profundo que no se puede expresar. Nuestro Patrón es un gigante de la historia de la Iglesia, en sus escrituras es el único Santo que no celebra su santoral sino su natalidad. Es también el más privilegiado de todos los hombres, pues tuvo la grandeza de ser bautizado en el Río Jordán por el mismo Dios y El también quiso ser bautizado por San Juan Bautista. Fíjate que cosa más grandiosa y más divina.

- ¡Oh, madrina, qué cosa más hermosa y más bonita!. Esto no se me olvidará nunca. Cuéntame algo de las fiestas y de los toros y también de la procesión, pues yo sé que San Juan Bautista tiene su recorrido y sus paradas siempre en el mismo sitio desde hace muchos años y creo que no lo quitarán, pues esto es pura tradición, al igual que sucede en otros pueblos con sus fiestas.

- Tú ya sabes que San Juan Bautista tiene una parada en la puerta del Bodrio y que yo les doy agua en los búcaros que tienen la imagen del Santo pintada.

- ¡Ya!.

- A san Juan Bautista, como dice José Juan Bustamante de las imágenes de Sevilla en Semana Santa, «si la gente calla, están rezando, y cuando aplauden, cantan». Así es San Juan: cuando San Juan Bautista está en la calle, es la misma devoción la que sentimos.

- ¿Y antes, cómo eran los toros?.

- Bueno. A mí lo que más me gustaba eran los encierros. No venían en cajones como ahora. Era muy bonito, lo traían los mayores del campo, a caballo, y decían algunos sanjuaneros que les venían cantando a los toros. Por el camino, les arreaban - pero sin pagarles - y les hablaban. Los traían como complemento a las fiestas. Era, más que una misión, un compromiso el conseguir que corrieran por las calles de San Juan. El pueblo conocía el ganado, que repetía todos los años.

Algunos pastores decían que los toros notaban que llegaba el mes de junio más que otros meses: parecía como que sintieran el repique de campanas del día 13 anunciando la Decena y los cohetes. No cabían en la Dehesa.

- Y eso, ¿qué quería decir?.

- Inés, que querían venirse, como si tuvieran una obligación que cumplir, un rito que despertaba la alegría del que corriera detrás de ellos.

Cuando en la plaza lo estaban toreando, se producía un si-

lencio tal que se escuchaba el trino de las golondrinas, como si ellas quisieran sumarse a las fiestas, para que no se enfadaran y no pudieran causar problemas a los chavales.

- ¡Que bonito, madrina! y dime ¿Cómo era antes el pueblo?.

- Ya te lo he descrito otras veces: Te he hablado de la torre, del nombre de Juan, de lo bien situado que está. Sí que me acuerdo de sus calles, con piedras en las que te sentabas y te resbalabas como si fueran un tobogán. Era un juego para los niños y descanso para los mayores, ya que se llevaban horas sentados sin prisa. Se echan de menos, como tantas otras cosas antiguas, que ahora serían bellos rincones.

- Y, ¿Por qué las quitaron?.

- El progreso, Inés, pero hay muchas cosas que se añoran por su tipismo como las flores, el olor a marisma, los ladridos de los perros en la noche, agudos, que parecían que cantaban a las estrellas, el toque de las campanas anunciando el alba y el atardecer: era como una cita para muchas personas que se guiaban por ellas, y no necesitaban reloj.

- ¡Cuéntame!. ¡Cuéntame más cosas!. Quiero conocer mejor las cosas antiguas de mi pueblo.

- ¡Por favor, Inés!. Entonces necesitarías muchas más páginas. En otro momento, y con más detalles, te seguiré contando.

- ¡Venga, por favor!.

- No, Inés, vamos a dejarlo ya por hoy y despedámonos deseándole a todos los sanjuaneros que pasen las fiestas con salud y felicidad.

JUANI TAYLLAFERT

MEDIO SIGLO DE AÑORANZAS

Corría el año 1.942 (algo ha llovido desde entonces), cuando por circunstancias familiares fui a vivir a ese inolvidable para mí, San Juan del Puerto.

Aunque eran años de carencias y privaciones tras los estragos de aquella guerra incivil que dejó a España sumida en la más indigente pobreza, no por ello dejó de añorar mis vivencias y recuerdo entrañables de aquellas personas a las que conocí siendo un niño y que, pese a que a muchas no he vuelto a ver, ocupan un lugar entrañable en mi corazón.

Compartí juegos con aquellos niños sanjuaneros de entonces: Eloy el de «La Tómbola», Currito el de «La Nora», Juan José Rebollo (al que he seguido viendo y con él comento los recuerdos del ayer), y muchos otros que fueron compañeros de clase en la escuela de mi tío D. Manuel Orta.

Recuerdo aquellos partidos en las «eras» con una modesta pelota de trapo, donde competían la C/ Tonelero con la C/ Trigueros o la C/ Huelva con la C/ Carmen y que eran la delicia de los buenos aficionados.

No se borran de mi mente aquellas carreras en las marismas con un aro de goma, hierro o madera, emulando al «mítico» ciclista «El Minero» en aquellos años de la postguerra.

Vendían unos caramelos (cinco céntimos era su precio) cuyo envoltorio traía la «foto» de jugadores de fútbol. Había que coleccionarlos en un álbum y el que consiguiera completarlo recibía de premio una pelota de goma. ¡Creo que no he comido más caramelos en mi vida! A todos nos faltaba para rellenarlo un tal Trompi, jugador del Granada C.F. y cuyo cromo salió ló-

gicamente cuando todas las tiendas de San Juan habían agotado los célebres caramelos...

No puedo dejar de citar a un personaje celeberrimo en aquella época como era «El Lotería», quien se erigía en implacable crítico futbolístico o incluso en indiscutible seleccionador nacional, cuando todos sabíamos que el equipo de sus amores era El Sevilla F. C.

Hoy, después de más de cincuenta años, no puedo olvidar que ahí en San Juan del Puerto hice mi primera comunión ante la venerada imagen de San Juan Bautista, santo al que guardo una ferviente devoción porque no en vano es también patrón de mi pueblo.

No puedo evitar que, cada vez que paso por ese añorado San Juan del Puerto, afloren a mi mente multitud de recuerdos de un pueblo que me acogió siendo muy niño y al que siempre he llevado en mi corazón.

Admiro a San Juan del Puerto y sus gentes y deseo que estas fiestas patronales sean un testimonio de amor hacia el Bautista, tan querido por todos los sanjuaneros.

Sólo me resta desde lo más hondo de mi corazón gritar con todos vosotros ¡Viva San Juan Bautista!

S. OSORNO
Alosno, Junio de 1.993



A FRANCISCO REYES QUINTERO



En mis continuadas visitas en los días Santos de cada año a ese lugar sagrado en donde todos terminamos en paz, observé como a tantos, esculpido en el pétreo y silencioso mármol, un nombre que me causó momentáneamente tristeza, pero al instante la realidad me llevó al recuerdo de una de las personas más Sanjuaneras, más ocurrentes por su espontaneidad y fina simpatía: Francisco Reyes, hombre de gracia y sal donde la

haya, dado a todo, siempre dispuesto a la labor social con un carisma extraordinario, un dinamismo envidiable y un corazón que lo invadía desde lo más profundo. Tenía unas grandes dotes de organización, ¿en dónde? ¿en qué fiesta y qué directiva no contaba con Reyes?. Creo firmemente que su ausencia se ha debido sentir en el buen sanjuanero. Recuerdo aquellos años en las muchas fiestas familiares, tales como bodas, bautizos; quién no contaba con él, como amenizador de los actos, con sus cantos cupleteros, sus chistes y sus graciosísimas anécdotas arriadas siempre a su inseparable y no menos simpático Enrique «El Lotería». Su concurso fue siempre divertido, y llegando la fiesta de nuestro Santo Patrón, San Juan, esas casetas que siempre le costaban las perras, la gente se colaba por las vallas y el respondía «son uno robagallinas, que se le va a hacer». Esa contestación rebosaba la bondad de su espíritu. Reyes, el popular y cariñoso ami-

go, desde las sardinas, los roscos y avellanas que tostaba «en casa Tomasito» o «Pepe Ramón», desde el «Bar El Latero», donde nos reuníamos alrededor del billar los del C. D. San Juan, con D. Joaquín, que se torcía a carcajadas con sus cosas, desde el casino o el bar que llevó su nombre, o desde la hermandad del Rocío. Y, como no, de los buenos amigos como Manolo «el de la Perla», «el Tejero», «Pilonguilla», «Angelito el francés», y tantos otros. Siempre perdurará en el recuerdo, ya que de antemano te tienen guardado el reconocimiento de que con tu marcha de esta parcela, se fue una planta que con sus vivos colores nos llenaba de alegría del más auténtico andalucismo, y eso era gracia y sal de la buena.

**DESDE PALOS UN
SANJUANERO-PALERMO.**

Reina y Damas 1993



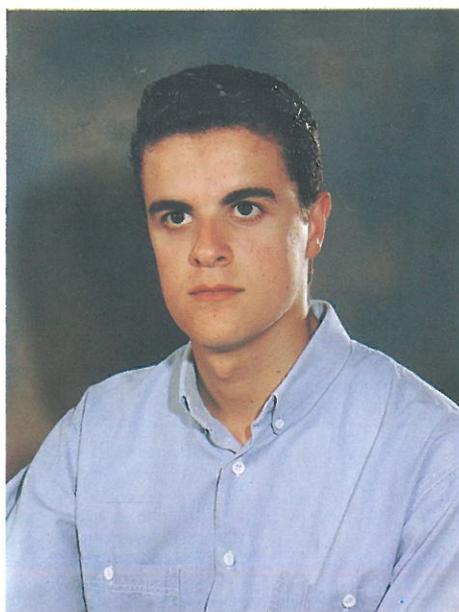
CRISTINA REBOLLO PRIETO
PAJE



Mª DEL ROSARIO VALLE SANCHEZ
REINA



DANIEL BUENO RODRIGUEZ
PAJE



JUAN ANTONIO RUIZ RODRIGUEZ
MANTENEDOR



MERCEDES CARRANZA REBOLLO
MANTENEDORA



JUAN JOSE SAYAGO ROBLES
PREGONERO



ROCIO BARRERA QUINTERO



Mª CARMEN DOMINGUEZ MARTIN



Mª ANGELES GONZALEZ PEREZ



ROCIO MARTIN LOZOYO



PILAR MORA REBOLLO



Mª ISABEL REBOLLO LUQUE



Mª ANGELES SAYAGO DOMINGUEZ



LOLI TOSCANO PEREZ

PROGRAMA DI

DIA 10 AL 19 INCLUSIVE

A las 20.15 h. SOLEMNE **DECENA** con SANTO ROSARIO, EUCARISTIA Y EJERCICIO DEL DIA. Predicará el Párroco don CELESTINO GOMEZ JALDON, y el Diácono Don FRANCISCO JAVIER VELEZ.

DIA 5 Y 6

A las 20.00 h. **MARATHON DE FUTBITO**. Lugar: Pistas Colegio Público.

DIA 12

A las 8.30 h. **CONCURSO DE PESCA DESDE EMBARCACION**. Salida: Puerto El Vigía (Mazagón).

A las 10,00 h. **I TROFEO SAN JUAN BAUTISTA DE BALONCESTO**.
Lugar: Colegio Público. Equipos: Escuela Municipal Baloncesto de Moguer, Paterna, Gibrleón, Beas y San Juan del Puerto.

A las 19.00 h. **IV CARRERA POPULAR SAN JUAN BAUTISTA**. Lugar: Bda. Juan Carlos I.

DIA 13

A las 18.30 h. **XXV TROFEO SAN JUAN BAUTISTA DE FUTBOL**. Lugar: Polideportivo Municipal. Equipos Juveniles: REAL CLUB RECREATIVO DE HUELVA, CLUB DEPORTIVO MOGUER Y CLUB DEPORTIVO SAN JUAN.

DIA 18

A las 19.45 h. Recepción de las Autoridades en el Ayuntamiento. Recogida de las Damas y Reina de 1.992. Salida para la Iglesia Parroquial para asistir a la Decena en honor de San Juan Bautista. Posterior ofrenda de flores al Santo.

A las 21.30 h. Salida del Cortejo desde la Iglesia hasta la casa de la Reina 1.993.

A las 22.30 h. **CORONACION** de la vigésima tercera Reina de las Fiestas de San Juan Bautista. Será Coronada Reina la Srta. **M^a DEL ROSARIO VALLE SANCHEZ**, acompañada por su Corte de Honor, formada por las Srtas.: **ROCIO BARRERA QUINTERO, M^a CARMEN DOMINGUEZ MARTIN, M^a ANGELES GONZALEZ PEREZ, ROCIO MARTIN LOZOYO, PILAR MORA REBOLLO, ISABEL REBOLLO LUQUE, M^a ANGELES SAYAGO DOMINGUEZ y LOLI TOSCANO PEREZ**. Serán los pajes los niños: **CRISTINA REBOLLO PRIETO y DANIEL BUENO RODRIGUEZ**. Actuará como Pregonero de los presentes festejos **D. JUAN JOSE SAYAGO ROBLES**. Los mantenedores del Acto serán **D. JUAN ANTONIO RUIZ RODRIGUEZ** y la Srta. **MERCEDES CARRANZA REBOLLO**. Amenizará el Acto y el recorrido la **BANDA DE MUSICA NTRA. SRA. DE LAS MERCEDES de Bollullos Par del Condado**.

A las 24.00 h. En la Caseta Municipal; velada amenizada por la Orquesta **BANDA SONORA**.

DIA 19

A las 10.30 h. **XXIII CIRCUITO CICLISTA DE SAN JUAN BAUTISTA**.
Salida y meta: San Juan del Puerto. Categorías: aficionados, 1^a, 2^a y Especial.

De 10.30 a 13.30 h. **II CIRCUITO CICLISTA SAN JUAN BAUTISTA**. Lugar: Bda. Juan Carlos I. Categorías: Promesas Alevín e Infantil.

De 19.00 a 22.00 h. Tradicionales **ENCIERROS** en la calle Pozonuevo. Previamente, encierros en la Finca La Torre y Alosno. Y tradicional suelta de la **vaquilla del aguardiente**, cedida por el **Sr. ACOSTA**.

Tradicionales **FESTEJOS TAURINOS** con ganado cedido por los **Hnos. BAÑEZ**.
Se soltará una vaquilla, cedida por el Sr. Acosta para que sea toreada.

FIESTAS 1.993

A las 23.30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **COLORES y BANDA SONORA.**

DIA 20

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 23.30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **COLORES y BANDA SONORA.**

DIA 21

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 23.30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **BANDA SONORA y FORMAS.**

DIA 22

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 23.30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **BRASS y FORMAS.**

DIA 23

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 23.30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **BRASS y FORMAS.**

A la 1.00 h. Gran función de **FUEGOS ARTIFICIALES** en la Frontera del Río, a cargo del Maestro Pirotécnico Bernardo Camacho.

DIA 24

A las 10.45 h. Recepción de las Autoridades en el Ayuntamiento.

A las 11.00 h. **SOLEMNE FUNCION DE IGLESIA** concelebrada, presidida por nuestro Párroco **D. CELESTINO GOMEZ JALDON.** Interviniendo en la misma la Capilla de la Real Agrupación Artística de Valverde del Camino, dirigida por el prestigioso profesor **D. ANTONIO GARRIDO GAMONOSO.** Acto seguido emotiva bajada del Santo y posterior besapiés.

A las 13.00 h. En la Caseta Municipal, entrega de Trofeos de las distintas competiciones deportivas. A continuación, actuación de la Orquesta **FORMAS.**

A las 20.00 h. Fervorosa **PROCESION DEL SANTO**, por el itinerario de costumbre.

A las 23.00 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **BRASS y FORMAS.**

A las 2.00 h. Gran Gala de **FUEGOS ARTIFICIALES** en la Plaza de la Iglesia, a cargo del maestro pirotécnico Bernardo Camacho.

* * *

Durante todos los días se darán alegres dianas a cargo de la BANDA DE MUSICA "NTRA. SRA. DE LAS MERCEDES" de Bollullos Par del Condado.

Se premiará la caseta mejor engalanada y la más ambientada.

También se premiará el palco y la valla que mejor ornamentación luzca durante nuestras fiestas.

*Se contará con un **GRAN PARQUE DE ATRACCIONES.***

La iluminación eléctrica será instalada por D. JUAN INFANTE.

San Juan del Puerto, Junio 1.993

EL ALCALDE,

LA COMISION DE FESTEJOS,

YO MENGUARE PARA QUE EL CREZCA

En el recordatorio del año pasado, vemos como un niño en actitud contemplativa está inclinado hacia un pie, ¡Es el pie de San Juan Bautista!. Pienso si ese niño algún día llegará a saber la misión tan importante que esos pies tuvieron un día, para la redención de todo hombre.

Ellos, anduvieron por los caminos escabrosos de la mentira y la traición, ellos supieron de la incredulidad; pero siempre estuvieron firmes y hacia adelante.

Pies incansables hacia el camino recto de toda verdad, en definitiva la voz de la conciencia, el hombre enviado por Dios para el bien del género humano, El nos descubrió a Aquel que venía a nosotros y del que no era digno ni siquiera de desatarle sus sandalias.

¿Quién sin ser hombre de Dios puede tener esta entereza y al mismo tiempo sublime Humanidad?

De El se dijo que era el Mesías, estaba en la cumbre de pobres y ricos, -qué tentación para agarrarse a la corona del poder-

Pero era poderoso en decir verdades como puños con la suficiente capacidad para ello y humildad para reconocer su pequeñez ante el Altísimo, -palabras pronunciadas años antes por la Santísima Virgen en su hermoso «MAGNIFICAT»-.

Ya veis como todo está relacionado con su vida y obra.

El era ese hombre descuidado en el vestir, incluso en el comer, había cosas más importantes que hacer.

Jamás supo del sabor de los vi-

nos, era sobrio y riguroso, no era amigo de tertulias, le gustó más la soledad del desierto. Allí pensaba y meditaba sobre la importante misión que le había traído a este mundo, -su vida siendo paralela a la de Jesús, eran casi diferentes- Jesús cuidaba su aspecto, su túnica estaba siempre impecable, tal vez esto tuvo mucho que ver con la mano de María, gustaba de reuniones donde su divina palabra, dejaba siempre un sabor dulce como ese vino, que le incitó a su primer milagro, aquella boda donde la Madre ruega al hijo saque del apuro a sus amigos. Así debemos



creer que siempre seguirá ayudando a la Iglesia, que con Ella nació Pentecostés.

“Yo menguaré para que el crezca”, hermosa frase que hoy, con tanta frecuencia se suele invertir sus términos. ¿Quién que no tenga su grandeza tiene ese sentido del deber?. Hay que dar paso al que viene y es el Rey de todo lo creado. Por El, nos llega la salvación, pues no en vano es, Camino, Verdad y Vida. El nos dejará su Palabra en los Evangelios que son para el cristiano motivo de alegría; son, la buena nueva.

Los Evangelios, no son una religión, son una vida para vivirla con toda entereza y amor.

Mucho tenemos que hacer, hagámoslo, y así podremos convertirnos en apóstoles de Cristo, que es de la mejor manera de dar honra al que es nuestro Abogado y Patrono, SAN JUAN BAUTISTA.

Quisiera que este artículo sirviera de mensaje a la juventud de San Juan, ilusionada por un mundo mejor, de ellos depende todo.

Con la Ayuda de los mayores, conseguiréis que la vida se haga más solidaria y vivamos en paz y armonía.

En cuanto a nuestras fiestas, en vuestras manos están, sois los que tenéis que conseguir que cada año supere al anterior. Ya sé que se superan y para ello es necesario, estéis todos unidos, pues ya es sabido que la unión hace la fuerza. Por ello, os felicito por anticipado, pues estoy segura de que así tiene que ser.

Y entrada en fiestas, permitidme unas líneas a un recuerdo imborrable:

Es tiempo de decena, tiempo de campanas y cohetes, tiempo que vibra el corazón del sanjuanero. Tu ausencia vuelve a ser presencia en nosotros, tu nombre unido al de San Juan Bautista mueve los labios de todos los que te quisimos.

Y por último aprovechar para deseáros unas felices fiestas en unión de vuestros seres queridos y amigos.

ANGELES BELTRAN CAMPOS
10 de mayo de 1993

A LA HORA DEL «BUITRÓN»



«Inflar el perro» creo que se llama en el «argot» radiofónico cuando se habla mucho y se dice poco. Este capítulo que escribo, de las vivencias de este pueblo, lo hago pensando que aún no está lejano el tiempo y muchas personas recordarán, cuando lean estas líneas, a cosas que les trasladarán a sus años mozos. Mi mayor deseo es que lo pasen bien, ya que lo que se pretende demostrar es que los pequeños pueblos pueden tener, si no grandes historias, por los menos simpáticas.

EL BUITRÓN, un ferrocarril de vía estrecha, partía en dos las tierras donde se desarrollaba, por aquel entonces, el trabajo. Allí estaban las viñas y los olivos que era lo que absorbía mayor número de peonadas y, por ello, era obligatorio el ver pasar al pequeño tren en su itinerario hacia las minas o bien hacia su terminal de San Juan del Puerto.

El Buitrón, tren simpático, si es que así se le pueden llamar a unas máquinas que arrastraban una cantidad limitada de vagones y que, con un esfuerzo máximo, llevaba a buen fin su cometido diario. Con el olor característico que daba el carbón mineral, se olía antes que se divisara

el penacho de humo negrísimo como una cabellera de mujer flotando al viento. Hacía un tenue ruido de hierros desajustados y el último vagón se movía de una forma escandalosa.

Trabajábamos, bien en la cava de las viñas, como también en el azufrado, sulfatado, vendimia... En fin, que nos tenía casi todo el año ocupado. Con los tiempos muchas cosas cambian y los patronos, los amos de las viñas donde se trabajaba, exigieron a los encargados el uso del reloj. A mi padre le hicieron que llevara el suyo: un Rosconf-Pattem, grande como una calabaza. Y se comenzó a trabajar con el reloj, pero una cosa era empezar el día, no importaba la hora, y otra, muy distinta, era dar por finalizada la jornada.

El sanjuanero de aquel entonces era muy madrugador. Cuando aún no había amanecido, ya estaban en la plaza de abastos algunos solterones, que teníamos de compañero, comprando la comida que hacían en un santiamén en las concinas de carbón vegetal o bien en anafes, formadas por un latón con alambres en forma de parrilla.

Y para no salirnos del tema, quiero resaltar que había una fuerte oposición al horario de terminación de la jornada, pues con la hora de dar de manos no se querían bromas. Y así recuerdo con nostalgia como, cuando se acercaba la hora del Buitrón, ya estaba la cuadrilla levantisca y, cuando se divisaba, sin encomendarse a nadie, invariablemente era Camero, un solterón desgarrado, gran amigo nuestro y asiduo trabajador el que decía: «Ahí te quedas, Cantaó!» y, en milésimas de segundo, no quedaba ni un alma en el tajo. Detrás de él, todos hacían hilo hacia el hato a recoger los canastos. Mientras que mi padre, con el reloj en la mano, hacía gestos y les decía: «Venid para acá que aún no es la hora!». Y, desde lejos, le decía Camero: «Métete el reloj en el culo, que ese reloj no vale un duro!» y riendo se alejaban un poco contrariados y pensando en vengarse.

Mi padre terminaba por reirse y, cogiendo la jáquima, se iba por la burra que tenía amarrada en un barbecho cercano. Yo, mientras tanto, derramaba el poco de agua que había quedado en el cántaro y lo recostaba en una cepa frondosa que, por lo general, siempre había cerca del hato y ¿cómo no? a esperar el nuevo día que nos traería al «manigero» el Buitrón.

Y vendrán nuevas personas y hablarán las mismas palabras y se cometerán los mismos errores, pero la vida al continuar será fuente de recuerdos haciendo «la historia interminable».

**FRANCISCO VALLADOLID
BRIONES
Junio 1.993**

VEINTICINCO AÑOS PARA LA HISTORIA

A JUAN PEREZ MARTIN, mi padre.

Veinticinco son los años que cumple esta revista, veinticinco años que han ido dando la oportunidad a muchos vecinos de transmitir mensajes y cánticos a las fiestas en honor de SAN JUAN BAUTISTA.

En ella, desde el buen criterio de los gobernantes que han ido pasando por nuestro Ayuntamiento, se ha podido ir descubriendo a gentes que, de alguna manera se le desconocía su buen hacer en el mundo literario. Gentes conocidas nuestras que, de no haberseles proporcionado este medio de expresión, quizás no hubiéramos podido descubrir a los grandes oradores que han pregonado, nuestras fiestas sanjuaneras por excelencia, el día de la coronación de la Reina, símbolo del «chupinazo» que nos dice que las fiestas han comenzado.

También son veinticinco los

años que cumple el acto de coronación de la primera reina, veinticinco años por los que han pasado en representación de la mujer sanjuanera, un par de generaciones en todo el esplendor de su belleza, juventud y dinamismo.

Yo como hijo del que fue el artífice de estas dos manifestaciones culturales, que aún permanecen como parte esencial de nuestras fiestas, y de otras muchas iniciativas, tanto en el mundo del teatro, del deporte, de los cursos, etc., todos encaminados al buen uso del ocio y promoción de la cultura, quisiera desde aquí poner de manifiesto, que siempre permanecerá en mi recuerdo, pues aparte de ser mi padre, fue mi maestro y compañero de trabajo durante 18 años y conocí de sus momentos buenos y de su entrega en todo

lo que iniciaba, pero también conocí de sus momentos de dolor y sufrimientos, aunque en todo momento tuvo el apoyo incondicional y generoso de su compañera, mi madre, pero todo se da por bien empleado pues seguro estoy, que se fue junto al Bautista sabiendo que un pueblo entero le quiso, y por ello, desde la satisfacción de ser su hijo, y en nombre de mi familia, aprovecho para agradecerles a todos las muestras de cariño y de pesar que nos habéis demostrados por su fatal ausencia, durante estos tres largos años.

Que en las fiestas reine la paz en nuestros corazones, alargándola a todos los días del año, que era lo que a él más le importaba.

JOSE LUIS PEREZ BELTRAN

ASOCIACION DE AMAS DE CASA NTRA. SRA. DEL CARMEN

Esta Asociación se complace en recibir la invitación de nuestro Ayuntamiento para participar en esta revista tan querida para nosotras.

La revista nos alegra, ella nos anuncia nuestras fiestas patronales, el verano, las vacaciones de los niños... etc, etc.

Por estas fechas, esta Asociación de Amas de Casa, también coge su merecido descanso, desde Junio hasta Septiembre.

Cuatro meses, nos tomamos cuatro meses de vacaciones, en estos meses nos da tiempo de pensar -y mucho-, en todo lo que llevamos por delante, y, por si no lo sabes, te lo explicaré por encima.

Somos 565 socias de las que 14 pertenecemos a la directiva. Después de cuatro años en ésta, hemos sido reelegidas y continuaremos en la brecha hasta terminar dentro de tres años.

Empezamos trabajando, con muchísimo interés, y pusimos en práctica muchas ideas a las que les damos forma en esas reuniones que tenemos todos los Martes a las 5:30. Allí, hablamos, discutimos y vemos la posibilidad de organizar lo que a nosotros nos parece mejor para todas.

De allí salen los concursos, las charlas, cursos, viajes... muchas cosas, que, aunque no lo parezca, tienen sus trabajos, y lo hacemos. Lo hacemos con ilusión, de corazón, porque nos gusta, porque nos habéis votado, porque siempre nos quejamos de que en San Juan no hay nada... por todo esto.

¿Y para qué lo hacemos? para que todas tengamos la oportunidad de salir de la rutina, aprender algo, de escuchar a personas que vienen con temas tan interesantes, y también para que nos demuestres tus habilidades culinarias en esos concursos.

¿Y qué es lo que nos pasa? muy sencillo, nos estamos que-

mando, nos vamos aburriendo, por una sencilla razón, «Vuestra colaboración es muy flojita» todo lo que organizamos lo hacemos con tanta ilusión, pero... no encontramos la respuesta que deseamos.

Con esto que te explicamos, solo deseamos que captes nuestro mensaje, que demuestres ese coraje que te caracteriza y no dejes caer esta importante Asociación de Amas de Casa que tenemos en San Juan, y que sirve de ejemplo en muchos pueblos.

Gracias por leer este artículo, y desde aquí os deseamos que paséis unas felices fiestas patronales.

San Juan del Puerto, 5-5-93



AQUI EL HOGAR DEL PENSIONISTA



Uno de los colectivos más vivos y eficientes con que cuenta San Juan del Puerto, desde hace tan sólo unos años, es el Hogar del Pensionista, situado en un moderno y funcional edificio de la céntrica calle Dos Plazas.

El Hogar se ha convertido en una segunda casa para los varios centenares de hombre y mujeres de San Juan que, bien por la edad o por otras circunstancias, son pensionistas.

Allí, día a día, nos reunimos, vemos la televisión, leemos diarios y revistas, echamos una partida de dominó, charlamos.

En una palabra... convivimos.

San Juan - 93

Y como somos inquietos, también nos gusta el arte, y tenemos nuestro taller de pintura, dirigido por ese artista del pincel y los colores que es Agustín Arévalo.

Y para no ser menos, contamos con una sección dedicada a las excursiones y visitas culturales que periódicamente venimos realizando a diversos lugares de España, peninsular e insular. También, para que no nos falte de nada, en el Hogar contamos con aire acondicionado para el verano y calefacción para el invierno.

Yo aprovecho la ocasión que

me brindan las páginas de esta revista de las Fiestas Patronales para enviar un cordial saludo a todo el pueblo, especialmente a los pensionistas, para que se pasen por aquí, se tomen unas copitas en nuestro estupendo bar y convivan con nosotros. Finalmente, os deseamos que paséis unas felices fiestas patronales.

¡Viva San Juan Bautista!

**ANTONIO BENÍTEZ
SÁNCHEZ**

Presidente de la Junta de Gobierno del Hogar del Pensionista.

NOSOTROS: LA TERCERA «JUVENTUD»

Como todos los años, en los albores del verano, se celebran unas fiestas sin igual: Las de San Juan Bautista.

Con estas líneas, quiero saludar a todo el colectivo que llaman la tercera «Juventud» de San Juan del Puerto.

No siendo de San Juan, quiero decirles que me siento tan sanjuanera como la que más, después de vivir cuarenta años en este pueblo. Recuerdo que desde mi casa de la calle Trigueros se veía el alumbrado del paseo y las capeas que se celebraban en la plaza de toros, a las que acudía con mi hija y las de Luis «Pecherón» en aquellos primeros años de mi estancia en San Juan.

Espero y deseo, que estas fiestas de San Juan Bautista de 1.993, las paséis tan felices como yo las he pasado en los años que llevo viviendo en este «Mi Pueblo» y, aunque ya entrada en años, sigo con la esperanza de seguir disfrutándolas al máximo.

Os quiero invitar, en nombre de la Junta Directiva del Hogar del Pensionista, al club de pensionistas que tendrá sus puertas abiertas a todos sus socios en estas fiestas de 1.993.

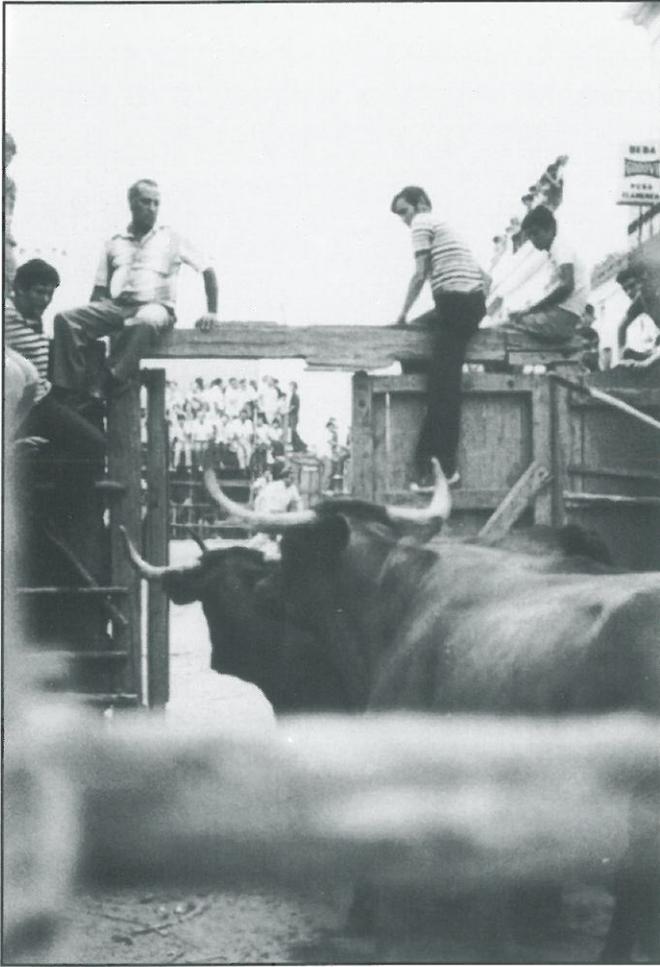
¡Viva San Juan Bautista!

**ANGELES DOMÍNGUEZ
GÁLVEZ**

*Vicepresidenta Junta Gobierno
del Hogar del Pensionista.*



LA VAQUITA GORDA



En el año 1991 pasó un caso muy curioso del que yo fui testigo. Ocurrió un día de toros de nuestra fiesta patronal. Acudía, como todos los días, a la calle Pozonuevo para ver las estupendas capeas de nuestro pueblo acompañada de mis padres cuando, de momento, sonó el cohete que nos indicaba que estaban saliendo los toros del corralón.

Aunque lo esperaba, me dio un susto tremendo, salí corriendo a la primera valla que encontré y me monté bien alta. Desde allí podía ver todos los toros, contemplé una buena manada y no me gustó nada como la trataban porque le daban patadas y palos.

Observé entre todas las vacas una que me llamó la atención, ya que estaba bastante gordita.

Pasé una tarde muy distraída viendo todo lo que pasaba por allí.

Esa noche no nos acostamos y salimos a las seis de la mañana para Alosno a ver el embarque en el campo. Aunque tenía mucho sueño y de vez en cuando me dormía, mi madre me despertaba para ver las bandadas de perdices y conejos del campo. Cuando llegamos a la finca, había un montón de sanjuaneros asando sardinas y las estuvimos probando mientras que llegaba el camión.

Llegó el camión y soltaron a las vacas que habían estado corriendo por la calle Pozonuevo el día antes, entre ellas estaba la gordita. Me fijé en ella, se fue bajo una encima sola y yo pensé para mí que la habían maltratado mucho. Cuál no sería mi sorpresa cuando pasó por nuestro lado el mayoral y dijo que estaba pariendo. Dicho y echo, al ratito, al lado de su madre, estaba el becerrito mamando de pie con mucha dificultad. Pobrecita esa vaquita gordita dije yo, no es que estuviese gorda de comer sino que llevaba dentro su bebé. A él le pusieron de nombre «SANJUANERO» y espero verlo dentro de unos años aquí, como lo hizo su madre.

**ALICIA DOMINGUEZ
RODRIGUEZ
19 - 5 - 93**

EL AZULEJO A SAN JUAN BAUTISTA DEL «POZO DE LA IDEA»

Iniciamos una
nueva sección
en la revista de
Fiestas Patronales
dedicada a exponer
detalles gráficos de
nuestro pueblo que
ya son historia.



La foto I está tomada en el florido patio de la casa de D^a Encarnación Bernárdez García, (sentada a la izquierda), en la calle Carmen, quien junto a D^a Carmen Sánchez Benítez, (sentada a la derecha) dieron la voz por el pueblo para recoger los trozos del azulejo a San Juan Bautista que habían destrozado en los sucesos de la Guerra Civil y recomponerlo.

El paño de azulejo sanjuanista, es del siglo XIX. Fue costado, según aparece en una leyenda escrita en la base del mismo, por el comerciante Don Pedro Casermeyro en 1845, y se encontraba instalado sobre una peana de ladrillos en el «Pozo de la Idea», a la salida de San Juan, en dirección a Huelva, a donde fue repuesto en los años cincuenta y en donde sigue, un tanto retranqueada, la peana debido a las obras de remodelación operada en la zona para ubicar en aquel sector el polígono de Viviendas hoy conocido con el nombre de Juan Carlos I. En la foto, cedida por Don Antonio Benítez Sánchez, realizada en los años cuarenta, aparece el azulejo totalmente recompuesto, notándose los desperfectos ocasionados en el mismo.



LA PROCESION DEL SANTO 1973

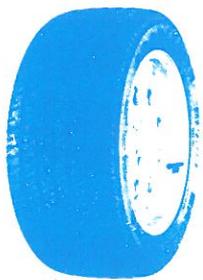
Toda una foto de época aún no muy lejana. Es la salida de la procesión de San Juan Bautista en la tarde del 24 de Junio de 1973. La venerada imagen va sobre el paso nuevo. Dos largas filas de mujeres de promesa con velas encendidas preceden al paso, entre las que podemos observar a varias que pasaron a mejor vida, ante la expectación de hombres, entre ellos conocidos miembros de la Guardia Municipal.

Han pasado veinte años. Si vuelves a San Juan en la tarde del próximo 24 de Junio, todo te parecerá igual y distinto, como si el tiempo se hubiera parado.

(Foto Archivo del autor)

Nota: Para años venideros agradeceríamos a los lectores previa devolución posterior, la cesión de fotos relacionadas con nuestro pueblo con temática variada: festejos, costumbres, enseñanza, religiosas, personajes, etc., estén o no relacionadas con los festejos patronales.

CARTES



NEUMATICOS

GOODYEAR



DISTRIBUIDOR
KRON

FABRICA DE RECAUCHUTADOS
SERVICIO Y VENTA DE NEUMATICOS

Recauchutados KRON, S. L.
POLIGONO SAN DIEGO NAVE-30
TELF. 22 61 00 - HUELVA

SERVICIO EL CRUCE
PRADO SAN SEBASTIAN S/N
TELF. 35 62 09
SAN JUAN DEL PUERTO

CRTA. CIRCUNVALACION S/N
TELF. 40 15 02
LA PALMA DEL CONDADO

COMERCIAL CAPILLA

**ALMACEN Y VENTA DE MUEBLES
CLASICO - MODERNO - PROVENZAL
TRESILLOS Y MUEBLE AUXILIAR**

NUEVA EXPOSICION EN: SAN JUAN DEL PUERTO

C/. Trigueros, 100

Tlfno. - Fax: 36 70 90

!! VISITENOS !!

Saluda a la población en sus Fiestas Patronales.

JUAN AMADOR MANTARAS DIAZ

TAXIS - TRANSPORTES



Teléfono Móvil 908 12337

" Part. 35 63 41

" Parada 35 62 77

Plaza de España, 1 - 3º Izqda.

SAN JUAN DEL PUERTO

E X F A S A .

EXPLOTACIONES FORESTALES ALVAREZ, S.A.

M A D E R A S

Carretera Huelva - Sevilla Km. 16

Tlno. 356250

Fax: 356523

San Juan del Puerto

H U E L V A

CAFETERIA PADILLA

*Invita a toda su clientela a
pasar unas Felices Fiestas en honor
del Santo Patrón.*

LOCAL CLIMATIZADO

C/. Rios, 20

SAN JUAN DEL PUERTO

FERRETERIA - BRICOLAGE

Y

DROGUERIA

B L A N C O

ESPECIALISTAS EN BRICOLAJE

LES DESEA FELICES FIESTAS

Plaza de la Iglesia, 1

Tlfn: 35 63 51

SAN JUAN DEL PUERTO

GABINETE CARRANZA JAOUEN, S. L.

ASESORIA LABORAL Y FISCAL

Despachos en:

Plaza del Punto, 6 - 7º C

Tlfs.: 24 97 80 y 28 50 54

21003 - H U E L V A

* * *

C/. Trigueros, 38

Tlf. y Fax 35 65 86

21610 - SAN JUAN DEL PUERTO

MERCERIA MAVIC

ESPECIALIDAD EN

BOTON FANTASIA

CACHAREL Y PLAITEX

MERCERIA GENERAL

C/. Nogales, 7

SAN JUAN DEL PUERTO

JUAN TORRES MORILLO

Saluda a su distinguida clientela con motivo de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista y les ofrece todo tipo de Artículos de vestir, Mobiliario y accesorios del Hogar

C/. Carmen, 14 - Telf. 36 73 07 - SAN JUAN DEL PUERTO

C./ Andalucía, 26 - Tlf. 30 52 92 - TRIGUEROS
FELICES FIESTAS



PANIFICADORA NTRA. SRA. DEL CARMEN
HNOS. PEREZ SANCHEZ, C. B.

C/. Toledo, 47

C/. Trigueros, 17

C./ Toneleros, 49 Telf. 35 64 14

P.S. Sebastián, 16 Telf. 35 63 95 - 35 66 35

SAN JUAN DEL PUERTO

ALMACEN FRIGORIFICO POLIVALENTE

HERMANOS BAÑEZ

EDUARDO BAÑEZ GONZALEZ

TELEFONOS: 35 63 01 - 35 63 26 - 33 10 08

SAN JUAN DEL PUERTO e ISLA CRISTINA (Huelva)



GRUA Y DESGUACE

SAN JUAN DEL PUERTO

Telfno: 35 66 31

Telfno móvil: 908 - 758968

P.S. Sebastián , 35

SAN JUAN DEL PUERTO

Cafetería *LA PERLA*

*Exquisito café - Tapas Variadas
y Platos Combinados*

AMBIENTE SELECTO

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
EN SUS FIESTAS PATRONALES

C/. Dos Plazas, 18 Tlfno.: 35 63 09

SAN JUAN DEL PUERTO



**ASESORIA LABORAL SOCIAL Y FISCAL
ADMINISTRADOR DE FINCAS**



M A P F R E

SEGURO AUTOMOVILES, HOGAR, VIDA
Y CUALQUIER TIPO DE SEGUROS.

JUAN LABRADOR MATEO

GRADUADO SOCIAL

DESPACHO EN:

C/. Colón, 19 Alto Tlfnos: 36 71 33 - 35 61 36
SAN JUAN DEL PUERTO

BAZAR

DULFI

C/. Toledo, 46 - Telf.: 36 73 62

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

C/. Marina 19

HUELVA

C/. Carretería 24

MOGUER (Huelva)



AGENCIA DE TRANSPORTES

Ctra. Nacional 431 km. 631

Teléfono 35 64 42

Fax 36 72 88

**SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)**

TALLER CARPINTERIA METALICA
EN HIERRO Y ALUMINIO

CRISTALERIA

JOSE CARRILLO VILLANUEVA

LA PAZ, 42 TEL. 35 61 52

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

Papelería

San Fernando

**IMPRESOS Y LIBROS PARA AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES,
IMPRESA, PAPELERÍA, OBJETOS DE ESCRITORIO,
IMPRESOS EN PAPEL CONTÍNUO.**

**Monte Carmelo, 59 (Los Remedios)
Tfno. (954) 27 50 82 – 41011 SEVILLA**



**lópez
muñoz e
hijos s.a.**

SUMINISTROS INDUSTRIALES

**ALMACEN GENERAL: Santiago Apóstol, 47
TELFOS. 24 00 22 - 24 01 90 - 24 40 22 - 24 41 90
TELEX: 75538 LOMU-E
H U E L V A**

TALLERES GARRIDO

Especialidad de toda clase de pinturas de
automóviles, garantía máxima en fondos
y chapa en general

TELF. 35 64 28

PRADO SAN SEBASTIAN, 17
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

ARIDOS Y TRANSPORTES

RAFAEL CARTES FLORES

C/. Alonso Niño, 24

Tlfn. Part. 37 04 19

MOGUER

PLANTA SAN JUAN DEL PUERTO

Ctra. San Juan - Moguer

Tlfn. 35 65 89



FRUTAS KIKO HUELVA, S.A.

ASENTADOR DE FRUTAS Y HORTALIZAS
NUEVA LONJA MUNICIPAL
PUESTOS 11-12 Y 14-15 TELEFONO: 22 73 04

ALMACEN CTRA. SEVILLA-HUELVA, KM. 629
TELEFONOS: 35 65 20 - 35 65 98

SAN JUAN DEL PUERTO

JUAN RUIZ RECIO

**Construcciones
de Obras en General.**

C/. TONELEROS, 28 • TELF. 35 61 94
SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

BAR LOS PERICOS

JUANA MINCHON DIAZ

ESPECIALIDAD EN REVOLTILLOS,
CHULETAS Y JAMON SERRANO

C/. Doctor Fleming, 2
SAN JUAN DEL PUERTO

CAFETERIA RENGEL LOCAL CLIMATIZADO

*EXCELENTES Y VARIADAS TAPAS
ESMERADO SERVICIO*

JOSE ANTONIO, 1
SAN JUAN DEL PUERTO

LOS ANGELES DE SAN JUAN DEL PUERTO

Saluda a la población en sus
Fiestas Patronales

*Abierto de 5 de la tarde a 8 mañana.
Festivos 24 horas.*

C/. Trigueros, 5 • TLF. 35 66 04
SAN JUAN DEL PUERTO

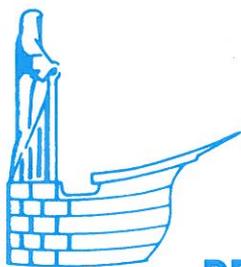


SUYSER ONUBA, S.A.

SUMINISTROS Y SERVICIOS PARA
LA INDUSTRIA Y CONSTRUCCION

FABRICA:
Ctra. Sevilla - Huelva, Km. 629,5
Teléfono 35 61 26
SAN JUAN DEL PUERTO

ALMACEN Y OFICINA:
C/. Manuel Sánchez, 4
Teléf. 22 88 61 - Fax 27 00 06
21006 H U E L V A



PROA



PRODUCCIONES ARTISTICAS ONUBENSES, S. L.

José A. Camacho Linares

C/. Maestro Salvador López, 33 - 1º A
21003 HUELVA

Telfs. 28 00 68 - 28 07 71 - Fax 28 00 68

Móvil 908/15 75 73

A TRAVES DEL

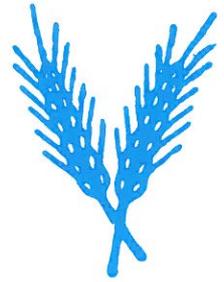
Banco de Andalucía

El ahorro andaluz fomenta la
riqueza de su propia región

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 5038)



VIMATOR, S. A.



COMERCIAL AGRICOLA ANDALUZA

*PIENSOS COMPUESTOS - CEREALES - ABONOS
SEMILLAS - FITOSANITARIOS Y GOMA DE RIEGO*

DISTRIBUIDOR: PARA HUELVA Y PROVINCIA



VALMET - VOLVO - TRACTORES

PIENSOS SANDER Y PASCUAL

PIENSOS ESPUMY S.A.

CORRECTORES Y PIENSOS ESPECIALES PREMIX IBERICA, S.A.

CONTRATOS DE CEBADA PARA CRUZCAMPO, S.A.

TELFNOS. 36 71 60

Ctra. Nacional 431 km. 626

AGENTE OFICIAL: SEAT - AUDI - VOLKSWAGEN

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

Salón Recreativo Ballester

SALUDA a todos los vecinos de la
localidad en las fiestas patronales

C/ Ríos n.º 8

San Juan del Puerto

(Huelva)

CAFETERIA, PASTELERIA Y
HELADERIA

RIOJA

*LES OFRECE SU MAGNIFICO
SERVICIO Y CALIDAD EN TODOS
SUS ARTICULOS, ESPERAMOS
SU VISITA. GRACIAS.*

C/. Real, 2 - 4 Tèl. 35 63 71

SAN JUAN DEL PUERTO

MARMOLES VILURDE, S. L.

Ctra. San Juan - Cáceres, Km. 1
(Junto Cementerio)

Teléfono 35 62 40

SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)

JUAN BUENO REBOLLO

NEUMATICOS EQUILIBRADOS
CAMBIO DE ACEITE, FILTRO
Y ALINEACION

C/. Arroyo, 9 Tif.: 35 63 08

*Les desea a su distinguida clientela
Felices Fiestas*

SAN JUAN DEL PUERTO

ALGYSOL, S. A.

SEVILLA

CONTRATACION
DE
GIRASOL

POZONUEVO, 22 - TELF. 35 62 12

SAN JUAN DEL PUERTO

TEJIDOS CONFECCIONES
Y
CALZADOS

RAYMA

Les desea a su distinguida clientela
FELICES FIESTAS

Les esperamos en Huelva, 18

Tel. 356008 SAN JUAN DEL PUERTO

HIERROS Y CONSTRUCCIONES
SAN JUAN DEL PUERTO



Almacén, Taller y mano de obra de Ferralla
Venta de Hierro y Mallazo
Estructuras hormigonadas

C/. Trigueros, 100
Telefax.: 35 63 76 - Telf.: 35 62 30
San Juan del Puerto (Huelva)

**TALLERES
GONZALEZ VELA, S. L.**

JOSE LUIS GONZÁLEZ CRUZ

CONSTRUCCIONES DE:

- NAVES INDUSTRIALES
- FABRICACION DE REMOLQUES PARA TURISMOS
- CARPINTERIA METALICA Y ALUMINIO
- CERRAJERIA ARTISTICA
- REPARACIONES MAQUINAS AGRICOLAS

C/. HUERTA, 61 - TLF. 36 70 26

SAN JUAN DEL PTO.

VAZQUEZ PERIAÑEZ, S. L.

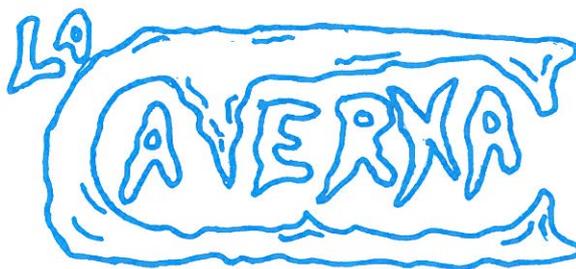
Concesionario
para Huelva y Provincia de

Helados FRIGO
y
Ultracongelados IGLO

Toledo, 57 - 59
Tfno. (955) 35 60 26
Fax: 36 72 62 - 36 74 88
SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)



CAFETERIA



PASATELO

A

TOPE

C/. Virgen de la Esperanza Nº 2
SAN JUAN DEL PUERTO

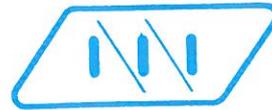


ALMACEN DE PIELS Y CUEROS

Pgno. Ind. Tartessos, C/. B - Nave 129
Tlfs. 27 00 05 - 35 60 67
HUELVA



C/. Río, 4 - Tlf. 35 60 67
SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)



C.I.S.A.

COMERCIAL INDUSTRIAL DE
SUMINISTROS ANDALUCES, S.A.

**ALMACEN DE MATERIAL
ELECTRICO**

Av. Galaroza, 3 ☎ 22 63 50 - 22 64 58
21006 - HUELVA

LUIS MARTÍN ROBLES

**Almacén de materiales de la
Construcción.**

San José, 6 Teléf: 35 63 72

SAN JUAN DEL PUERTO

SUPERMERCADO

FRANCO

*Saluda a su clientela en estas fiestas
y pone a disposición de la misma la
gran gama de artículos de
primeras marcas*

= * * =

C/. Labradores. 2 Tel. 35 63 07

SAN JUAN DEL PUERTO

FLEMINGSA

FABRICACION DE CAUCHOS,
REVESTIMIENTOS Y MOLDEOS

EBONITAS - NEOPRENOS - AUTOVULCANIZANTES
ETC.

Km. 629, Ctra. de Sevilla-Huelva
TELEFONO: 35 63 75 - 64 FAX 35 63 64
SAN JUAN DEL PUERTO



MAGDALENAS Y ROSQUILLAS
AL - ANDALUS



J.M.C.A.S.A.

Doctor Fleming, 62
Teléfono 35 64 95
SAN JUAN DEL PUERTO



MODA HOMBRE

NOGALES, 1

SAN JUAN DEL PUERTO

MULTIHOGAR LOLI

*ALIMENTACION, JUGUETES Y
ARTICULOS DE REGALOS*

* * *

C/. Nogales, 4 Tlfno.: 35 60 10
SAN JUAN DEL PUERTO

M.^a DEL CARMEN MACIAS PEREZ

CALZADOS

ESPARTEROS, 2 TEL. 35 63 29

SAN JUAN DEL PUERTO

BAR LA FAROLA

TAPAS VARIADAS

C/. Carmen, 23

SAN JUAN DEL PUERTO

BAR LA RUTA

EXCELENTES TAPAS VARIADAS
ESPECIALIDAD EN PULPO A LA GALLEGA

P. S. Sebastián, s/n.

SAN JUAN DEL PUERTO

TALLERES BREAK, S. L.

Carpintería Metálica - Estructura Metálica
y Soldadura en general

Camino Pozo de los Bueyes, s/n. - Telf. 36 73 73
SAN JUAN DEL PUERTO

MERCERIA TRABAZO

LANAS KATIA - PINGOUIN ESMERALDA

CARMEN, 1 - TLF. 35 61 08

SAN JUAN DEL PUERTO

FRANCISCO MAGRO MARTIN

KIOSCO

Venta de Periódicos y toda clase de revista.

BAR POZONUEVO

MANUEL MORA ALVAREZ

C/. Pozonuevo, 41

SAN JUAN DEL PUERTO



Recauchutados ROMERO

Dirección Técnica: M. ROMERO

SERVICIO DE NEUMATICOS

**NEUMATICOS NUEVOS
BRIDGESTONE
OHTSLI**

Teléfono 23 16 89

Polígono industrial Tartessos, Nave 104, (frente de Celulosas)

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



EMULSIONES CATIONICAS

**EC i ECR 0 ECR 1 ECR 2 ECR 3
ECL 1 ECM 1**

EMULSIONES BASICAS

EAR 1 EAR 2 EAM 1

EMULSIONES CATIONICAS «SLURRY»
SLURRY Y MICROAGLOMERADO

CENTRAL:

Zurbano, 76 - Teléfono 442 75 00
28010 MADRID

Carretera S. Juan del Pto. a Moguer
Teléfono 35 65 89
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



CAHISPA



CENTRAL DE SEGUROS

¿DESEA TENER UNA DIGNA PENSION CUANDO DECIDA SU JUBILACION...?

ES MUY FACIL, PONGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS Y LE INFORMAREMOS DETALLADAMENTE LO QUE MAS LE CONVENGA SIN COMPROMISO ALGUNO PARA USTED.

¡DECIDASE! ES EL MOMENTO OPORTUNO.

TAMBIEN LE ASEGURAMOS: SU HOGAR, COMERCIO, INDUSTRIA, DECESOS, ACCIDENTES EN GENERAL E INCLUSO LE ABONAMOS EL SUELDO DIARIO QUE USTED DECIDA AL FORMALIZAR SU POLIZA.

LLAMENOS Y

LE INFORMAREMOS.

AGENTE EN SAN JUAN DEL PUERTO:

JOSE LUIS GRIÑON LOPEZ

C/.Trigueros, 77 - Teléf. 36 70 29

PUB CLAPTON PUB CLAPTON PUB CLAPTON
PUB CLAPTON PUB CLAPTON PUB CLAPTON
PUB CLAPTON PUB CLAPTON PUB CLAPTON
PUB CLAPTON PUB CLAPTON PUB CLAPTON

CLAPTON PUB

SALUDA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS.
DESEANDOLE FELICES FIESTAS.

Plaza de la Marina, 6

Tfno.: 36 73 06

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



DESGUACES SANCHEZ MUÑOZ, S.L.

Neumáticos Japoneses

DISTRIBUCIONES: YOKOHAMA Y OTRAS MARCAS NACIONALES E IMPORTADOS

PARA MOVIMIENTOS DE TIERRAS - TRACTORES
CAMIONES - FURGONETAS - TURISMOS Y MOTOS

Ctra. Huelva - Sevilla k. 624

Teléf. { 35 61 03 Pedidos
36 74 51 Fax

SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

Pol. Ind. «Monterreal» Nave 116 Bis
Ctra. Fuenlabrada a Humanes, k. 1.600

Teléf. { 91 606 43 36
91 615 69 11

28960 HUMANES DE MADRID (MADRID)

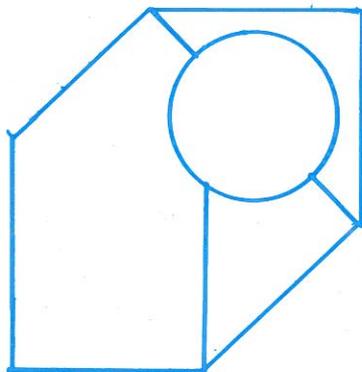


AGENTE A. SILOS SANCHEZ

HUERTA 34 - TELEFONO 36 74 59

SAN JUAN DEL PUERTO

HUELVA PLAYAS del SUR



Promueve: HUELVA PLAYAS del SUR.

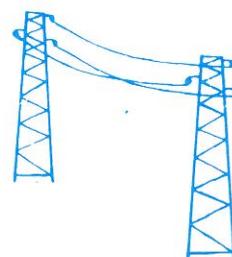
Informa: PROMOCIONES COSTERAS ONUBENSES.

En Huelva: Arcipreste González García, 5 - 5º A

Teléfono: 28 15 34

En el Portil: Caseta de Información junto a la Parcela

J O Y M A
C. B.



INSTALACIONES ELECTRICAS Y DE GAS

C/. Cruz Verde, 44
Telf. (955) 30 85 72
21630 BEAS (Huelva)

JUAN BAUTISTA, PROFETA

Mil gracias al Sr. Alcalde que ha tenido la atención de invitarme a escribir unas líneas para la Revista de las Fiestas Patronales de San Juan del Puerto.

Nada más consolador a los 82 años de edad, cuando ya la vida se acaba y sólo quedan los recuerdos del pasado que hablan de personas y cosas queridas.

Hace ya diez años terminaron los diecinueve de estancia profesional que estuve entre mis antiguos y queridos feligreses y con ellos, terminó mi ministerio parroquial.

En todo este tiempo os puedo decir, tuve una síntesis de mi amor sincero, «que todos unidos, sin distinción de ideología o condición trabajáramos en servicio y progreso del pueblo». Hoy ésta es mi alegría y gozo, saber que unido a las autoridades civiles y religiosas el pueblo va progresando mucho.

En esta línea de unión de todos en amor y devoción al Santo Patrón, me ha parecido oportuno presentároslo como PROFETA que no calla y que corroe y denuncia todo mal, mirando el bien común a costa de su muerte.

Hoy está de moda el profetismo y la denuncia del mal, pero son muchos los cristianos que confunden la labor profética con la crítica de todo lo humano y divino sin excluir a nadie.

Para ejercer acertadamente el papel de profeta, que a todos nos corresponde como bautizados, Juan Bautista se nos ofrece como auténtico modelo,- «Yo soy la voz que clama», nos dice, y eso realmente debe ser el Profeta: una personalidad puesta al servicio de otro, el que habla en nombre y lugar de Dios. No se trata de juzgar a los demás hombres e instituciones desde nuestro punto de vista personal, con nuestras categorías de fobias de clases, sino de llenarse de Dios como lo hizo Juan en el desierto. «¿Qué salisteis a ver en el desierto?, dijo Jesús a los que antes habían seguido a

Juan, ¿Una caña agitada por el viento?. No, a un hombre austero y fuerte, noble y transparente».

Este hombre no era dudoso, salió del desierto para hablar con valentía. Una voz que decía cosas muy duras: «Ya está puesta el hacha a la raíz de los árboles y todo árbol que no dé frutos será cortado y echado al fuego. Tiene el bielo en la mano para aventar la era y recogerá el trigo en su granero y la paja la quemará con fuego que no se apagará jamás. Raza de

profeta como Dios manda; siervos humildes de Cristo que buscan la gloria del Padre haciendo el bien a los hermanos y no buscando a su propia gloria ni el liderazgo religioso, social o político. Una voz libre. A esta voz no la pudieron sobornar, ni hacer enmudecer ni el mismo Herodes. Para cada uno tenía una palabra, para los fariseos para los soldados, para el rey.

El rasgo típico del profeta cristiano, nos lo da el Santo señalando a Jesús, dice: «Ahí tenéis al Cordero de Dios

que quita el pecado del mundo». Juan nos presenta al auténtico Cristo, el Redentor y Libertador del mal moral que pesa sobre la sociedad y que El cargó sobre sus espaldas para vencerlo clavándolo en Cruz.

Juan predicaba la conversión personal, «arrepentíos de vuestros pecados», pero procuraba descender a aplicaciones de la moral relacionada con la justicia y la solidaridad, - «Demostrar con hechos vuestra conversión... el que tenga dos capas ceda una al que no tiene ninguna, el que tenga comida compártala con el que no tiene». También nosotros debemos llevar las grandes ideas de solidaridad y justicia hasta el terreno de las relaciones sociales.

Sigamos el ejemplo de Juan Bautista, el Profeta valiente que selló su testimonio con el holocausto de su vida joven por no traicionar su conciencia. Sigamos el índice de Juan el

Procurador que nos señala al verdadero Jesús a quien debemos amar y seguir, el Líder salvador que quita el pecado del mundo.



víboras, -decía a los fariseos hipócritas-, ¿quién os ha enseñado a huir de la ira que os amenaza?».

Otra característica fundamental de Profeta que encarnó el Bautista fue la humildad: «Detrás de mí viene uno que no soy digno de llevar las sandalias. Es preciso que El crezca y yo mengüe».

Así debemos ser los cristianos si queremos cumplir con el oficio de

**DOMINGO FERNANDEZ
GARCIA**
Gines, Junio 1.993

SEVILLANAS DE NUESTRO PUEBLO



Viva San Juan del Puerto, viva mi pueblo,
viva mi pueblo, viva mi pueblo,
viva San Juan del Puerto, viva mi pueblo,
viva sus capeas, viva el encierro,
viva el encierro que ningún pueblo tiene este salero,
este salero, este salero reconocido en España,
en España y en el mundo entero.

Cinco días tiene el año que relumbran más que el sol,
que relumbran más que el sol, cinco días tiene el año
que relumbran más que el sol,
son los días las capeas, el día nuestro Patrón,
el día nuestro Patrón o un encierro temprano,
un encierro con amor en la finca de los Báñez,
esa finca que es esto, esa finca que es esto,
que vamos por la mañana antes de salir el sol.

Son las siete de la tarde, las capeas van a empezar,
las capeas van a empezar, son las siete de la tarde
en la plaza de los toros, en la plaza de los toros
que junto a la Iglesia está,
que junto a la Iglesia está donde están los sanjuaneros,
donde están los sanjuaneros, donde están «pá» disfrutar,
donde estar «pá» disfrutar de esas Fiestas Patronales,
de estas Fiestas Patronales que no se pueden olvidar.

Y hablando o comentando de estas históricas Fiestas Patronales de nuestro pueblo, tras una breve reunión de un grupo de amigos y compañeros, que frecuentamos la más famosa de las Puertas Taurinas, acordamos fundar una Peña que tendría el tradicional nombre de Peña Taurina «El Chiquero», que el primer año de su fundación tuvo una gran aceptación por el público, ya que recibieron, por parte del mismo, una tapa, un buen trago y un golpetazo de patatas Roscolinas, de esa prestigiosa marca, como gesto de buena voluntad hacia nuestro pueblo, que es el pueblo más querido de los sanjuaneros.

¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva sus capeas! ¡Viva San Juan del Puerto!

Esta Peña les desea las más felices de las fiestas.

JOSE MARIA DOMINGUEZ PEREZ

HA LLEGADO EL MES DE JUNIO

¡Cuando nuestro campos toman el color dorado del trigo y el amarillo de los girasoles, creando una bella alfombra multicolor...!

¡Cuando por nuestras calles suene el tan - tan del tamboril y el gorgoreo de la flauta...! Cuando ocurra todo esto, ha llegado el mes de Junio, y nosotros sentimos la obligación, el compromiso, de una cita inaplazable con nuestro PATRON.

No me cabe la menor duda, que para los sanjuaneros, SAN JUAN BAUTISTA, ocupa durante todo el año, o mejor dicho durante toda nuestra existencia, un lugar privilegiado en lo más íntimo de nuestro ser.

Pero en esta época del año afloran con toda su pujanza nuestro sentimientos de FE y AMOR hacia EL, que se traduce en una inmensa alegría que nos hace ol-

vidarnos de todos los contratiempos.

Él nos espera como cada año, con los brazos abiertos, con su cara morena, a que vayamos todos a rendirle pleitesía.

Ante su altar, una contenida emoción, recorre como un escalofrío nuestro cuerpo, y, quién sabe, si unas lágrimas de agradecimiento no resbalan también por nuestras mejillas. Porque nosotros

en su presencia, damos rienda suelta a esa inmensa FE que heredamos de nuestros mayores, y, que nos hace sentirnos agradecidos por los parabienes que recibimos.

Mi deseo no es otro, que tengamos la fiesta en paz, como suele decirse, y, que todos los sanjuaneros y devotos en general disfrutemos en su compañía.

JUAN ROMERO MARTIN

Junio, 1993



A LA JUVENTUD DE MI PUEBLO

Queridos amigos:

Hoy, a modo de carta, quiero dirigirme a todos sin distinción alguna por medio de esta magnífica Revista que edita nuestro Ayuntamiento, para recordaros que a partir del día 10 de este mes, comienza NUESTRA DECENA, que con gran amor dedicamos a nuestro Patrón SAN JUAN BAUTISTA.

Al igual que hicieron nuestros antepasados, hemos continuado los ya maduros, y es mi intención recordaros, que ya es casi en exclusiva tarea vuestra. Sé que aunque en gran parte vais por otros caminos, siempre lleváis en vuestros corazones y en vuestras mentes a nuestro SANTO PATRON.

Por ello quisiera que durante los días 10 al 19 inclusive, se vea nuestro Templo Parroquial lleno de fieles, pero de forma especial de la hermosa juventud.

¿Gozaría SAN JUAN BAUTISTA al veros?. Bien sabéis que SI. Pues si sois conscientes de que estará contento, ¿COMO VAIS A DARLE ESE DISGUSTO CON VUESTRA AUSENCIA? Sé que no lo haréis, así que a estar presente y a cantarle en su HONOR, que cantándole es como mejor se reza, se le habla y te comprende.

Ojo, amigos jóvenes, que también en nuestro Templo se os espera el día 24 para asistir a la gran función religiosa, donde al final, todos besaremos el pie a nuestro SANTO, y a las 8 de la tarde..., que os voy a decir que no sepáis, sólo que puntualmente estaremos (si Dios así lo quiere) allí, para con el rigor, el cariño, los vivas que salen de nuestros corazones, sacarlo en magnífica procesión y verle su

cara contenta al pasearlo por las calles de nuestro pueblo.

¡Que hermoso todo! ¿Verdad?.

No os canso más, sólo insistir en vuestra asistencia, para que el día que DIOS disponga de los devotos ya mayores, quede todo en vuestras manos, con la esperanza de que lo haréis igual o mejor.

Que SAN JUAN BAUTISTA nos bendiga a todos, y hasta nuestra Decena, se despide vuestro buen amigo.

**JUAN JOSE REBOLLO
GARRIDO**

Presidente de la Hdad. de San Juan Bautista.



NUESTRA BIBLIOTECA

Mi propósito, con este escrito, es que todos conozcáis un poco mejor cómo funciona una biblioteca.

La podemos definir como un lugar o local donde se encuentran libros ordenados para su consulta y lectura.

Nosotros contamos con una Biblioteca Pública, es decir, que está a disposición de todos. Aprovecho esta ocasión para animar a aquellas personas que aún no han entrado en ella a que la visiten. Igualmente, todos los que deseen ser socios, para poder llevarse libros a casa, pueden pedir una solicitud que tendrán que rellenar con sus datos, y traer una fotografía: es gratis. El nuevo carnet tiene la ventaja de poderse utilizar también en otras bibliotecas que dependen de la Junta de Andalucía. El libro puede permanecer fuera 15 días, con posibilidad de renovarlo otros 15.

Todas las bibliotecas tienen en común unas normas:

- Permanecer en silencio, para no molestar ni que nos molesten.
- Los libros hay que cuidarlos.
- El mobiliario no debe pintarse ni rayarse.
- Está prohibido fumar.

¿Cómo es nuestra biblioteca?

Tiene dos salas: la que está al fondo es la infantil y juvenil, que cuenta con gran variedad de libros, sobre todo juveniles. Los temas son diversos: misterio, aventuras, policíacos, maravillosos, de ciencia ficción, comics...

Los libros están ordenados alfabéticamente en las estanterías, teniendo en cuenta el apellido del autor.

La otra sala, mayor en cuanto a espacio y número de volúmenes, contiene libros de las diferentes materias: Generales, Filosofía, Religión, Ciencias Sociales, Ciencias Puras, Ciencias Aplicadas, Bellas Artes, Literatura y Filología, y Geografía e Historia. (Están colocados por este orden).

¿Cómo encontrar un libro?

Aunque normalmente lo consultan con la bibliotecaria, todas las bibliotecas tienen, a disposición de todos, unos archivos que ayudan a encontrarlo, o comprobar si ese libro en concreto se encuentra en ella. Las fichas de autor, título y material en la muestra, se encuentran juntas (catálogo diccionario) por lo que se puede buscar cualquiera de éstas por orden alfabético.

El número de volúmenes que posee la biblioteca ha aumenta-

do considerablemente. Periódicamente se van recibiendo en la biblioteca nuevos libros que proceden de distintos organismos: Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas, por donaciones y, como no, del Ayuntamiento, que ha proporcionado un gran número de ellos recientemente. Diariamente entran en la biblioteca una media de 50-60 personas; se consultan unos 70 libros y, a domicilio, unos 10-15 libros. (Todo esto queda reflejado en las estadísticas).

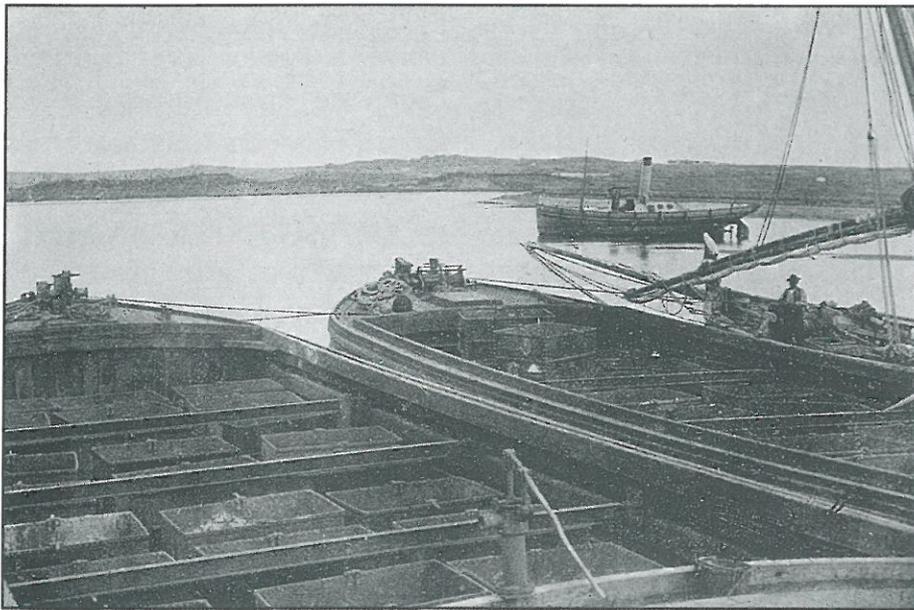
Además de libros, también llega periódicamente a la biblioteca periódicos y revistas: Diariamente recibimos dos periódicos: «Huelva Información» y «Diario 16»; semanalmente nos llega «Cambio 16»; y, mensualmente, una gran variedad de revistas: «Andalucía Económica», «Educación y Biblioteca», «60 y más», «Tráfico», «Minusval», «Reseña», «Revista Española de Defensa», «Europa Junta», «Tapia»...

Finalmente, también recibimos información de las actividades culturales que tienen lugar en la provincia.

Esperando que todos nos intereseamos cada día más por los libros, me despido deseando una felices fiestas.-

¡Viva SAN JUAN BAUTISTA!

YA NO TIENE MAR MI PUERTO



ya no tiene quien lo mime,
ya no tiene Mar mi puerto, ¡no hay vida!
no tiene ni las salinas, ni los palitos.
¡Mi mar se ha muerto!
¿Porqué quitaron la vida al agua clara
que reflejaba el firmamento?.

Que pena de mi marisma,
Me gustaría saberlo,
¿Quién clavó tantas espinas
a miles de Sanjuaneros?.

Mí Huelva tiene una ría,
Y yo digo:

Mi San Juan no tiene ría;
ni tiene barco velero,
ni tiene la Mar de plata
que surca el buen marinero.

Mi San Juan no tiene puerto;
no tiene peces tan nuevos;
no tiene ni una laguna
que me deje un buen recuerdo.

Sólo, sólo tiene marisma y charca;
sólo barro, regadero,
sólo memoria, añoranza,
de mis padres y mis abuelos.

Que navegaban en barcas,
que se bañaban sus cuerpos;
que reinaba en agua clara,
que tenía vida el puerto.

¡Tanto vivo que hubo aquí!,
ya nada de aquello es cierto;

Que venga,
que venga y lo vea sin vida,
¿No le da pena así verlo?
Si era agua cristalina
y la mató a fuego lento.
No tenemos Mar, chiquilla,
y no tiene Mar, ni Puerto.

TOÑI ALCARAZ

EL AYUNTAMIENTO HA EDITADO UN LIBRO SOBRE LA HISTORIA DE SAN JUAN

QUE HA DIRIGIDO EL PROFESOR UNIVERSITARIO DAVID GONZALEZ CRUZ



Acto de presentación del libro «Cinco siglos de Historia...». En él estuvieron presentes Domingo Prieto -Presidente de la Diputación Provincial de Huelva-, Francisco Orta Bonilla -Alcalde de San Juan-, Francisco Núñez Roldán -profesor de la Universidad de Sevilla- y David González Cruz -director de la publicación y profesor de la citada Universidad-.

Este libro sobre la villa de San Juan del Puerto, que recoge el periodo de tiempo comprendido entre la fecha de su fundación hasta la actualidad (1468 - 1992), ha sido patrocinado por el Ayuntamiento de San Juan del Puerto con el fin de conmemorar de esta forma el Quinto Centenario del Descubrimiento de América, así como la participación de los vecinos de la villa en los viajes colombinos y en la colonización del «Nuevo Mundo».

Con este fin, el profesor universitario David González Cruz -director y coautor de la publicación-, quien ha percibido por su trabajo una simbólica peseta, ha logrado llevar a buen fin, conjuntamente con el Ayuntamiento, la idea que en su día propuso a la Corporación Municipal. Para ello, reunió a un conjunto de especialistas en cada uno de los temas que se estudian en el libro -en concreto, se tratan de profesores de universidad, directores de archivos y otros profesionales de la enseñanza-, a quienes les encargó estudios concretos sobre los aspectos más significativos del discurrir

histórico de la localidad. Sin duda, sin la generosidad de estos autores no hubiese sido factible aproximarnos con una perspectiva amplia a la realidad que ofrecía la villa en estos cinco siglos, y tampoco, por supuesto, hubiéramos dispuesto de la totalidad de los archivos que se han consultado (Histórico Nacional, General de Simancas, General de Indias, Diocesano de Huelva, Arzobispal de Sevilla, Archivos de protocolos notariales de Moguer y Huelva, Municipal y Parroquial de San Juan del Puerto, Municipal de Huelva, Archivo de las Compañías Inglesas en Valverde del Camino, Archivo Municipal de Moguer, otros archivos privados, etc.).

En lo que respecta a los temas que se abordan en el libro se han analizado facetas tan diversas como la fundación del Puerto de San Juan por los Duques de Medinasiona dentro del fenómeno repoblador de fines del siglo XV, el comercio portuario y otras actividades económicas, las relaciones que existieron entre la villa y la América Hispana, la religiosidad y las institu-

ciones eclesiásticas, los comportamientos políticos, el regeneracionismo literario de fines del siglo XIX, el ferrocarril de Buitrón y el transporte de minerales efectuado por compañías inglesas, el patrimonio artístico, el medio ambiente, la evolución demográfica y los efectos de la instalación del Polo de Desarrollo de Huelva, etc. Desde luego, se ha intentado presentar un panorama general de la población, aunque en la medida de lo posible no se tratan los temas desde un punto de vista estrictamente local, pues se ha procurado tomar a la villa como un modelo de análisis integrándola dentro del marco regional y nacional en el que tenían lugar los hechos y cuestiones investigadas.

Por último, es preciso reconocer que esta publicación ha sido realidad debido al trabajo sacrificado y generoso desarrollado, tanto por su director como por los colaboradores, así como gracias a la ilusión y empeño que han puesto en el proyecto el alcalde de San Juan del Puerto, Francisco de Asís Orta Bonilla, y su Corporación Municipal.

LA CARRERA DE LA VIDA



Cuando la primavera en su despedida comienza a despertar suavemente al perezoso estío, cuando las últimas y escasas lágrimas han sido saboreadas y transformadas por nuestros campos, cuando se aproxima la hora de decir un adiós temporal al tantas veces pisoteado Polígono, fiel amigo y testigo de nuestras correrías, cuando la Escuela de Atletismo se encuentra a punto de finalizar su temporada 92/93, creo momento oportuno de realizar un resumen, o más bien una reflexión sobre la labor ejecutada. Mas, no es mi intención el hacer un balance frío y calculador sobre números o resultados, sino el formular una reflexión comparativa entre nuestra actividad y la vida misma.

Todo es igual. Comenzamos formándonos, tomando fuerza, adquiriendo resistencia, equilibrio, velocidad. Estamos, en definitiva, advirtiéndolo a nuestro cuerpo para lo que le espera en un futuro no lejano. La ilusión se hace un miembro más del gran grupo; resultan divertidos los estímulos y las sensaciones nuevas, queremos aprenderlo todo y de forma rápida. Todo parece un juego.

Pronto van apareciendo nuevos términos que ya no se separarán jamás de nosotros tales como: esfuerzo, sacrificio, constancia, respeto, compañerismo, superación..., conceptos prácticos que hacen dudar de nuestra primitiva intención.

Sin darnos cuenta comenzamos a conocernos a nosotros mismos y a los demás. Hablamos de posibilidades, de

limitaciones, soñamos con grandes logros individuales, pero sin olvidar nunca el carácter de equipo, y lo que antes era un simple juego, se va convirtiendo en responsabilidades.

Casi estamos listos para comenzar la temporada competitiva. Hemos trabajado para hacer nuestro cuerpo más resistente, vamos adquiriendo cada vez más velocidad, esa lucha contra el tiempo, que si no la advertimos, nos irá haciendo menos humanos y más robots.

Nos avisan de nuestra primera carrera; asoman nuevas sensaciones: nervios, cosquillas en el estómago, temor al ridículo, sueño intranquilo...

Sabemos muchas cosas, entre ellas que debemos seguir aprendiendo, que cuando den el pistoletazo de salida correremos hacia lo incierto con toda nuestra alma, que aparecerán cuevas que minarán nuestras fuerzas, zancadillas venidas de cualquier lado haciéndonos perder el equilibrio y, si al principio no aprendimos a levantarnos y seguir luchando, abandonaremos enseguida. Saldrán a nuestro paso obstáculos que harán dudar a nuestras piernas, momentos de fatiga e impotencia; es en esos instantes duros donde debemos recordar la labor de equipo, el ofrecimiento de manos amigas que nos den el aliento necesario para continuar. También nos saludarán otros agentes externos, que nos ven campeones, que con sana intención nos alientan a un esfuerzo

mayor, arma esta de doble filo que puede más bien perjudicarnos.

A lo lejos, palpamos nuestro objetivo, calcularemos nuestras posibilidades de hacer un buen final. Pronto veremos la reacción humana: aplausos y trofeos para los ganadores, sensación de ignorancia para el resto, a quienes no se les toma en cuenta el esfuerzo realizado.

Es el momento de reflexión, de reconocer nuestros aciertos y errores, de intentar sacar cosas positivas y de pensar que, haya pasado lo que haya pasado, siempre habrá nuevas oportunidades de hacerlo tan bien o mejor, de superar nuevas metas, de saber el camino adecuado que os conduzca a nuestros propósitos, aún a sabiendas de que intentarán desviarnos. Propósito que para cada uno será diferente pero, no por ello mejores o peores que otros.

De igual manera sabemos que conforme pase el tiempo las distancias y dificultades aumentarán, pero nada cambiará porque desde el principio aprendimos que lo más importante es acabar las carreras de la manera más digna posible y sintiéndonos orgullosos del esfuerzo realizado independientemente de la posición alcanzada.

Y, es exactamente esta palabra, «ORGULLO», la que siento por todos y cada uno de los componentes de la Escuela de Atletismo. Para mí todos son campeones; campeones en voluntad, en disciplina, en esfuerzo, en comportamiento, en espíritu de sacrificio, en afán de superación, en respeto y compañerismo hacia ellos mismos y hacia los demás, en el compartir las alegrías y los infortunios, porque el triunfo de uno de ellos es motivo de satisfacción de todos y porque un verdadero campeón es aquel que se supera a sí mismo en cualquier faceta de la vida. Al que da todo lo que tiene ya no se le puede pedir más y, de eso estoy completamente seguro. Ellos lo dan todo.

A los padres, gracias por vuestro aliento y colaboración. Gracias por los hijos que tenéis. Espero que sepáis valorar lo que están haciendo, al fin y al cabo vosotros conocéis y sois participantes de este maratón que es LA VIDA.

ANTONIO REBOLLO LEYVA.

NUEVOS AIRES PARA EL FUTBOL DE SAN JUAN DEL PUERTO

Pronto se va a cumplir un año desde que la ESCUELA MUNICIPAL DE FUTBOL BASE inició sus actividades allá por el mes de Agosto, desde esa fecha han sido muchos los chavales que se han inscrito en la misma. A la vista de ello, pudimos hacer un equipo de ALEVINES, capaz de competir con los de otras localidades y, cuál fue nuestra sorpresa, en poco tiempo alcanzaron un buen nivel y los resultados al finalizar la competición han sido de lo más satisfactorio.

La temporada 1992/93, se convierte pues, en una aventura en la que los chavales más que ningún otro colectivo habrán de afrontar un importante reto demostrando que puede competir con otros equipos de la geografía nacional, como quedó demostrado en el recién terminado I TORNEO DE FUTBOL BASE, celebrado en nuestra Provincia, donde nuestra localidad albergó las semifinales en categorías de ALEVINES Y CADETES, y que tendrá su continuidad en la ciudad de GRANOLLERS (Barcelona) el próximo mes de Junio, durante los días 24, 25, 26 y 27 junto a los siguientes equipos: Español, Martolla, Granollers, Mercantil, R. Valladolid, Lérida, Badajoz,

Canovellas, R. Huelva, Florida y Lepe.

Todos los que tenemos responsabilidad en este proyecto tan altruista como siempre nos cuesta el dinero, salvo algunas cosas de importancia que contamos con el apoyo económico de nuestro Ayuntamiento. Debe ser socialmente muy valorado por todos los sectores de la sociedad sanjuaneña dado el esfuerzo que realizamos en beneficio de la juventud, con independencia de los frutos que logremos en materia de formación de futbolistas.

Desde nuestra actual organización, donde el niño cuenta con suficientes espacios para desahogar su impulsividad natural y usar el juego para su formación, creemos de mucha importancia la entrega que realizamos quienes llevamos esta escuela de promoción, dando al niño una «ducha de alegría», llevando a su entorno la ocasión de un acertado trabajo físico/técnico vehiculizado en este fútbol de sus sueños.

A los jóvenes que aportan una predisposición clara para QUERER, PODER Y SABER ser futbolistas se les da vía libre al nivel élite y los que

tienen una evolución más lenta y menos cualidades, quedan en la Escuela de Promoción para una participación más relajada, que no frene la función técnica y espera a lo largo de un periodo más extenso, se define a su nivel de aptitud para el fútbol.

Un joven que participa en una escuela de fútbol puede aplicar su vocación deportiva a varias salidas, todas ellas positivas, desde futbolista de élite al deportista que concibe el fútbol como un importante medio de salud física y mental.

A ti, padre, que juegas un papel importante, conocedor de la problemática de tu hijo, esta es una magnífica situación para hacer posible una eficaz organización del tiempo libre, el cual no debe ser impuesto sino dialogado, en la que el niño participe. Creo que no hay que llegar a amenazar a tu hijo con la frase: SI NO ESTUDIAS NO HARAS DEPORTES y en cambio si tienes que ESFORZARTE EN LOGRAR LA TOMA DE CONCIENCIA de tu hijo, para que ponga el máximo interés en obtener un RENDIMIENTO NORMALIZADO en los estudios. Luchemos para que aprendan a aprovechar el tiempo y luchemos también para conocerlos mejor y poder ayudarle con eficacia. Por nuestra parte no va a quedar. Siendo el presente comunicado un intento de nexo ESCUELA DE FUTBOL/ALUMNO/PADRE, no puedo silenciar mi modesta atención a los alumnos en el sentido siguiente: Que a su edad la sociedad le ofrece oportunidad de formarse como hombres y que tienen la obligación de dar un adecuado rendimiento en el estudio. Que se entreguen al máximo a la consecución de esa formación que se les ofrece, para que algún día tengan el honor de participar honrosamente en la sociedad.

FRANCISCO TORO RODRIGUEZ
Secretario Escuela Municipal de Fútbol - Base.



BALONCESTO EDUCATIVO

Hoy, cuando faltan escasos años para la llegada del emblemático siglo XXI, parece posible creer que «todos» los estamentos coinciden en la necesidad de añadir a la educación del niño la conveniencia de practicar un deporte, por sistema, e inteligentemente dirigido. Mi experiencia no me conduce, por desgracia, a la afirmación de esta idea.

Cierto es, que en la etapa escolar, con la llegada de los profesores de Educación Física y la Mayor concienciación de todos, el niño interesado en cualquier actividad deportiva, puede tener mayores posibilidades. La cantidad de las ofertas ha aumentado, pero...

¿Y la calidad?

Enseñar fundamentos técnicos y tácticos de baloncesto no lo es todo. Conozco muchos lectores diarios del «Marca» (Yo lo soy, que conste), que podrían recitar las alineaciones, de los diferentes equipos de la N.B.A. Puede que, probablemente, conozcan el porcentaje exacto de tiros de 3 puntos del Real Madrid (por ejemplo) en el último partido de la liga.

En fin, miles de almacenes de datos. Pero, ¿hay tantos buenos entrenadores, que comprendan que la labor educativa y la psicología en el trato con el niño es más que fundamental?

He escuchado, como comprenderán, después de 12 años de baloncesto en cualquiera de sus facetas, cientos de opiniones. Desafortunadamente son mayoría aquellos que defienden el MODELO DE COMPETENCIA DEPORTIVA, y

así nos va. La meta es ganar y hay que buscar ante todo el resultado, con lo que el estrés competitivo es frecuente y muy alto cuando se llega a producir.

Este modelo orienta la actividad hacia la comparación con los demás. Dada la incertidumbre que produce generará un alto nivel de estrés que será imposible de controlar. Y nos encontraremos a niños y niñas que con 9 ó 10 años están deprimidos todo el fin de semana si no han conseguido la victoria o envidian si su mejor amigo ha salido de titular.

De ahí a desarrollar su agresividad contra ellos mismos o contra los demás va un paso. Lamentablemente, este estilo de entrenamiento es el más habitual, potenciado por la sociedad competitiva en que nos movemos. Pero mi condición de educadora me obliga a favorecer el desarrollo individual de mis jugadores, no a facilitar su alienamiento social. Por ello, evito desarrollar un espíritu excesivamente/exclusivamente competitivo en la iniciación pues si nuestro último objetivo es ganar, basta solo recordar que de cuantos participan sólo uno podrá conseguirlo y el balance de una temporada no se puede limitar a esta faceta.

Sin embargo, si nuestro objetivo es mejorar globalmente, nos facilitará el logro de cotas superiores. Hay que trabajar bajo el MODELO DE MAESTRIA DEPORTIVA, ideal para la iniciación y básico para la obtención de cualquier objetivo, orientando al niño que juega a baloncesto a valorarse según el trabajo

realizado. En este caso, la mejora estará justificada, en gran parte, por el esfuerzo del jugador y las variables externas como el nivel de los contrincantes no producirán estrés.

Desde la ESCUELA MUNICIPAL DE BALONCESTO DE SAN JUAN DEL PUERTO, pretendo conseguir que cada niño y cada niña trabajen constantemente, luchando por mejorar. Lo único que quiero de todos ellos es la sensación de haber aportado todo de lo que hayan sido capaces después de cada entrenamiento o partido.

Y a los padres, porque nunca estará de más repetirlo, recordar que todos, no nos engañemos, necesitamos en mayor o menor cuantía saber que alguien nos apoya, nos anima. Y si nosotros, adultos, demandamos este hecho, cuánto lo necesitarán ellos para los que cualquier movimiento supone un maravilloso y auténtico descubrimiento!

¡Cuántas veces -lo hemos visto- después de realizar una acción- buscan con la mirada o con el cuerpo la aprobación del adulto que les reconforte y anime a seguir con la tarea! Y no será buen entrenador el que no esté atento a «las llamadas» de sus jugadores pues buena parte de la continuidad de los deportistas estarán sujetas a la satisfacción percibida durante los años de la iniciación deportiva.

Don Manuel Romero Algarrada, Psicólogo del Deporte y segundo Entrenador del Caja San Fernando, en un memorable artículo de Septiembre de 1.992, escribe:

«Si al final de una temporada hemos logrado atraer a un nutrido grupo de chavales, unos cuantos padres, y algún profesor, podréis tener la certeza de que habréis obtenido uno de los trofeos más importantes que ese año ninguna entidad haya entregado».

Yo, añadido: «Y si además logro que todos ellos, sin distinción de edad, sexo, clase social, carácter o aptitudes físicas -que no actitudes- se sientan importantes, integrados y necesarios en los respectivos equipos, si acuden a sus entrenamientos con la idea de disfrutar responsablemente, habremos sido campeones y además, nos habremos divertido».

MARY PAZ RODRIGUEZ MEDINA.

*Escuela Municipal de Baloncesto
San Juan del Puerto, 5 de Mayo de 1.992.*



...con
San
Juan
'93

OBRA
CULTURAL



Huelva



Imprenta **BELTRAN, s.l.**



ALTA TECNOLOGIA EN EDICION.



- * TRABAJOS A COLOR
- * SELLOS DE CAUCHO
- * CAJAS CARTONCILLO

- * IMPRESOS EN GENERAL
- * PAPELERIA
- * CAJAS DULCERIA

SAN JOSE, N° 2 • TELF.-FAX 35 65 54
SAN JUAN DEL PUERTO